



**Agreement  
Establishing  
the  
International  
Fund for  
Agricultural  
Development**

---

**Adopted by the United Nations Conference on the Establishment of an International Fund for Agricultural Development on 13 June 1976, in Rome**

- ▶ Opened for signature, in accordance with its Article 13.1(a), on 20 December 1976, in New York.
- ▶ Entered into force, in accordance with its Article 13.3(a), on 30 November 1977.
- ▶ Section 8 of Article 6 amended, in accordance with Article 12, by Resolution 44/X of the Governing Council on 11 December 1986. Amendment entered into force on 11 March 1987.
- ▶ Articles 3.3, 3.4, 4.2, 4.5, 5.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 12(a) and 13.3 and Schedules I, II and III amended, in accordance with Article 12, by Resolution 86/XVIII of the Governing Council on 26 January 1995. Amendments entered into force on 20 February 1997.
- ▶ Article 4.1 amended, in accordance with Article 12, by Resolution 100/XX of the Governing Council on 21 February 1997. Amendment entered into force on 21 February 1997.
- ▶ Articles 7.2 (a) and (b) amended, in accordance with Article 12, by Resolution 124/XXIV of the Governing Council on 21 February 2001 and subsequently by Resolution 141/XXIX on 16 February 2006, as revised by Resolution 141/XXIX/Rev.1. Amendments entered into force on 22 December 2006.
- ▶ Article 7.2 (g) amended by Resolution 143/XXIX of the Governing Council on 16 February 2006. Amendment entered into force on 16 February 2006.

# Preamble

- ▶ **Recognizing** that the continuing food problem of the world is afflicting a large segment of the people of the developing countries and is jeopardizing the most fundamental principles and values associated with the right to life and human dignity;
  - ▶ **Considering** the need to improve the conditions of life in the developing countries and to promote socio-economic development within the context of the priorities and objectives of the developing countries, giving due regard to both economic and social benefits;
  - ▶ **Bearing in mind** the responsibility of the Food and Agriculture Organization of the United Nations within the United Nations system, to assist the efforts of developing countries to increase food and agricultural production, as well as that organization's technical competence and experience in this field;
  - ▶ **Conscious** of the goals and objectives of the International Development Strategy for the Second United Nations Development Decade and especially the need to spread the benefits of assistance to all;
  - ▶ **Bearing in mind** paragraph (f) of part 2 ("Food") of Section 1 of General Assembly resolution 3202 (S-VI) on the Programme of Action on the Establishment of a New International Economic Order;
  - ▶ **Bearing in mind** also the need for effecting transfer of technology for food and agricultural development and Section V ("Food and Agriculture") of General Assembly resolution 3362 (S-VII) on development and international economic cooperation, with particular reference to paragraph 6 thereof regarding the establishment of an International Fund for Agricultural Development;
  - ▶ **Recalling** paragraph 13 of General Assembly resolution 3348 (XXIX) and resolutions I and II of the World Food Conference on the objectives and strategies of food production and on the priorities for agricultural and rural development;
  - ▶ **Recalling** resolution XIII of the World Food Conference which recognized:
    - (i) the need for a substantial increase in investment in agriculture for increasing food and agricultural production in the developing countries;
    - (ii) that provision of an adequate supply and proper utilization of food are the common responsibility of all members of the international community; and
    - (iii) that the prospects of the world food situation call for urgent and coordinated measures by all countries;
- and which resolved:
- that an International Fund for Agricultural Development should be established immediately to finance agricultural development projects primarily for food production in the developing countries;
- ▶ **The Contracting Parties** have agreed to establish the International Fund for Agricultural Development, which shall be governed by the following provisions:

# Article 1

## DEFINITIONS

For the purposes of this Agreement the terms set out below shall have the following meaning, unless the context otherwise requires:

- (a) “Fund” shall mean the International Fund for Agricultural Development;
- (b) “food production” shall mean the production of food including the development of fisheries and livestock;
- (c) “State” shall mean any State, or any grouping of States eligible for membership of the Fund in accordance with Section 1(b) of Article 3;
- (d) “freely convertible currency” shall mean:
  - (i) currency of a Member which the Fund determines, after consultation with the International Monetary Fund, is adequately convertible into the currencies of other Members for the purposes of the Fund’s operations; or
  - (ii) currency of a Member which such Member agrees, on terms satisfactory to the Fund, to exchange for the currencies of other Members for the purposes of the Fund’s operations.

“Currency of a Member” shall, in respect of a Member that is a grouping of States, mean the currency of any member of such grouping;
- (e) “Governor” shall mean a person whom a Member has designated as its principal representative at a session of the Governing Council;
- (f) “votes cast” shall mean affirmative and negative votes.

# Article 2

## OBJECTIVE AND FUNCTIONS

The objective of the Fund shall be to mobilize additional resources to be made available on concessional terms for agricultural development in developing Member States. In fulfilling this objective the Fund shall provide financing primarily for projects and programmes specifically designed to introduce, expand or improve food production systems and to strengthen related policies and institutions within the framework of national priorities and strategies, taking into consideration: the need to increase food production in the poorest food deficit countries; the potential for increasing food production in other developing countries; and the importance of improving the nutritional level of the poorest populations in developing countries and the conditions of their lives.



# Article 3

## MEMBERSHIP

### Section 1 - Eligibility for Membership

- (a) Membership of the Fund shall be open to any State member of the United Nations or of any of its specialized agencies, or of the International Atomic Energy Agency.
- (b) Membership shall also be open to any grouping of States whose members have delegated to it powers in fields falling within the competence of the Fund, and which is able to fulfil all the obligations of a Member of the Fund.

### Section 2 - Original Members and Non-Original Members

- (a) Original Members of the Fund shall be those States listed in Schedule I, which forms an integral part of this Agreement, that become parties to this Agreement in accordance with Section 1(b) of Article 13.
- (b) Non-original Members of the Fund shall be those other States that, after approval of their membership by the Governing Council, become parties to this Agreement in accordance with Section 1(c) of Article 13.

### Section 3 - Limitation of Liability

No Member shall be liable, by reason of its membership, for acts or obligations of the Fund.

# Article 4

## RESOURCES

### Section 1 - Resources of the Fund

The resources of the Fund shall consist of:

- (i) initial contributions;
- (ii) additional contributions;
- (iii) special contributions from non-member States and from other sources;
- (iv) funds derived or to be derived from operations or otherwise accruing to the Fund.

### Section 2 - Initial Contributions

- (a) The amount of an initial contribution of an original and a non-original Member shall be the amount and in the currency of such contribution specified by the Member in its instrument of ratification, acceptance, approval or accession deposited by that Member pursuant to Section 1(b) and (c) of Article 13 of this Agreement.
- (b) The initial contribution of each Member shall be due and payable in the forms set forth in Section 5(b) and (c) of this Article, either in a single sum or, at the option of the Member, in three equal annual instalments. The single sum or the first annual instalment shall be due on the thirtieth day after this Agreement enters into force with respect to that Member; any second and third instalments shall be due on the first and on the second anniversary of the date on which the first instalment was due.

**Section 3 - Additional Contributions**

In order to assure continuity in the operations of the Fund, the Governing Council shall periodically, at such intervals as it deems appropriate, review the adequacy of the resources available to the Fund; the first such review shall take place not later than three years after the Fund commences operations. If the Governing Council, as a result of such a review, deems it necessary or desirable, it may invite Members to make additional contributions to the resources of the Fund on terms and conditions consistent with Section 5 of this Article. Decisions under this Section shall be taken by a two-thirds majority of the total number of votes.

**Section 4 - Increases in Contributions**

The Governing Council may authorize, at any time, a Member to increase the amount of any of its contributions.

**Section 5 - Conditions Governing Contributions**

- (a) Contributions shall be made without restriction as to use and shall be refunded to contributing Members only in accordance with Section 4 of Article 9.
- (b) Contributions shall be made in freely convertible currencies.
- (c) Contributions to the Fund shall be made in cash or, to the extent that any part of such contributions is not needed immediately by the Fund in its operations, such part may be paid in the form of non-negotiable, irrevocable, non-interest bearing promissory notes or obligations payable on demand. In order to finance its operations, the Fund shall draw down all contributions (regardless of the form in which they are made) as follows:
  - (i) contributions shall be drawn down on a pro rata basis over reasonable periods of time as determined by the Executive Board;
  - (ii) where a contribution is paid partly in cash, the part so paid shall be drawn down, in accordance with paragraph (i), before the rest of the contribution. Except to the extent that the part paid in cash is thus drawn down, it may be deposited or invested by the Fund to produce income to help defray its administrative and other expenditures;
  - (iii) all initial contributions, as well as any increases in them, shall be drawn down before any additional contributions are drawn down. The same rule shall apply to further additional contributions.

**Section 6 - Special Contributions**

The resources of the Fund may be increased by special contributions from non-member States or other sources on such terms and conditions, consistent with Section 5 of this Article, as shall be approved by the Governing Council on the recommendation of the Executive Board.

# Article 5

## CURRENCIES

### Section 1 - Use of Currencies

- (a) Members shall not maintain or impose any restriction on the holding or use by the Fund of freely convertible currencies.
- (b) The non-convertible currency contributions of a Member made to the Fund on account of that Member's initial or additional contributions prior to 26 January 1995 may be used by the Fund, in consultation with the Member concerned, for the payment of administrative expenditures and other costs of the Fund in the territories of that Member, or, with the consent of that Member, for the payment of goods or services produced in its territories and required for activities financed by the Fund in other States.

### Section 2 - Valuation of Currencies

- (a) The unit of account of the Fund shall be the Special Drawing Right of the International Monetary Fund.
- (b) For the purposes of this Agreement, the value of a currency in terms of the Special Drawing Right shall be calculated in accordance with the method of valuation applied by the International Monetary Fund, provided that:
  - (i) in the case of the currency of a member of the International Monetary Fund for which such value is not available on a current basis, the value shall be calculated after consultation with the International Monetary Fund;
  - (ii) in the case of the currency of a non-member of the International Monetary Fund, the value of the currency in terms of the Special Drawing Right shall be calculated by the Fund on the basis of an appropriate exchange rate relationship between that currency and the currency of a member of the International Monetary Fund for which a value is calculated as specified above.

# Article 6

## ORGANIZATION AND MANAGEMENT

### Section 1 - Structure of the Fund

The Fund shall have:

- (a) a Governing Council;
- (b) an Executive Board;
- (c) a President and such staff as shall be necessary for the Fund to carry out its functions.

### Section 2 - The Governing Council

- (a) Each Member shall be represented on the Governing Council and shall appoint one Governor and an alternate. An alternate may vote only in the absence of his principal.
- (b) All the powers of the Fund shall be vested in the Governing Council.
- (c) The Governing Council may delegate any of its powers to the Executive Board<sup>1</sup> with the exception of the power to:
  - (i) adopt amendments to this Agreement;
  - (ii) approve membership;
  - (iii) suspend a Member;
  - (iv) terminate the operations of the Fund and distribute its assets;
  - (v) decide appeals from decisions made by the Executive Board concerning the interpretation or application of this Agreement;
  - (vi) determine the remuneration of the President.
- (d) The Governing Council shall hold an annual session, and such special sessions as it may decide, or as are called by Members having at least one-fourth of the total number of votes in the Governing Council, or as requested by the Executive Board by a two-thirds majority of the votes cast.
- (e) The Governing Council may by regulation establish a procedure whereby the Executive Board may obtain a vote of the Council on a specific question without calling a meeting of the Council.
- (f) The Governing Council may, by a two-thirds majority of the total number of votes, adopt such regulations and by-laws not inconsistent with this Agreement as may be appropriate to conduct the business of the Fund.
- (g) A quorum for any meeting of the Governing Council shall be constituted by Governors exercising two-thirds of the total votes of all its members.

<sup>1</sup>The Governing Council, at its First Session on 16 December 1977, adopted Resolution 77/2, which stated as follows:

*"Resolution 77/2*

*Delegation of Powers to the Executive Board*

*The Governing Council,*

*Pursuant to Article 6.2(c) of the Agreement Establishing the Fund and to Section 7 of the By-laws of the Fund,*

*Authorizes the Executive Board to exercise all the powers of the Council, with the exception of those specified in Articles 4.3, 4.4, 6.2(e), 6.2(f), 6.5(e), 6.8(a), 6.8(c), 6.9, 6.10, 7.1(e) and 8.1 of the Agreement Establishing the Fund, and those reserved to the Council by Article 6.2(c) (i-vi) thereof."*

The last paragraph of the above-mentioned Resolution was subsequently amended by Resolution 86/XVIII, adopted by the Governing Council on 26 January 1995 and entered into force on 20 February 1997, to read as follows:

*Authorizes the Executive Board to exercise all the powers of the Council, with the exception of those specified in Articles 4.3, 4.4, 6.2(e), 6.2(f), 6.5(e), 6.8(a), 6.8(b), 6.8(d), 6.9, 6.10, 7.1(e) and 8.1 of the Agreement Establishing the Fund, and those reserved to the Council by Article 6.2(c) (i-vi) thereof."*

**Section 3 - Voting in the Governing Council**

- (a) The total number of votes in the Governing Council shall be comprised of Original Votes and Replenishment Votes. All Members shall have equal access to those votes on the following basis:
- (i) **Original Votes** shall consist of a total of one thousand eight hundred (1 800) votes made up of membership votes and contribution votes:
    - (A) **membership votes** shall be distributed equally among all Members; and
    - (B) **contribution votes** shall be distributed among all Members in the proportion that each Member's cumulative paid contributions to the resources of the Fund, authorized by the Governing Council prior to 26 January 1995 and made by Members in accordance with Sections 2, 3 and 4 of Article 4 of this Agreement, bear to the aggregate of the total of the said contributions paid by all Members;
  - (ii) **Replenishment Votes** shall be made up of membership votes and contribution votes in a total amount of votes to be decided by the Governing Council upon each occasion that it calls for additional contributions under Section 3 of Article 4 of this Agreement (a "replenishment") commencing with the fourth such replenishment. Except as the Governing Council shall by a two-thirds majority of the total number of votes otherwise decide, the votes for each replenishment shall be established in the ratio of one hundred (100) votes for the equivalent of each one hundred and fifty eight million United States dollars (USD 158 000 000) contributed to the total amount of that replenishment, or a fraction thereof:
    - (A) **membership votes** shall be distributed equally among all Members on the same basis as that set forth in provision (i)(A) above; and
    - (B) **contribution votes** shall be distributed among all Members in the proportion that each Member's paid contribution to the resources contributed to the Fund by Members for each replenishment bears to the aggregate of the total contributions paid by all Members to the said replenishment; and
  - (iii) The Governing Council shall decide the total number of votes to be allocated as membership votes and contribution votes under paragraphs (i) and (ii) of this Section. Upon any change in the number of Members of the Fund, the membership votes and contribution votes distributed under paragraphs (i) and (ii) of this Section shall be redistributed in accordance with the principles laid down in the said paragraphs. In the allocation of votes, the Governing Council shall ensure that those Members classified as members of Category III before 26 January 1995 receive one-third of the total votes as membership votes.
- (b) Except as otherwise specified in this Agreement, decisions of the Governing Council shall be taken by a simple majority of the total number of votes.

**Section 4 - Chairman of the Governing Council**

The Governing Council shall elect a Chairman from among the Governors, who shall serve for two years.

**Section 5 - Executive Board**

- (a) The Executive Board shall be composed of 18 members and up to 18 alternate members, elected from the Members of the Fund at the annual session of the Governing Council. The seats in the Executive Board shall be distributed by the Governing Council from time to time as specified in Schedule II to this Agreement. The members of the Executive Board and their alternates, who may vote only in the absence of a member, shall be elected and appointed in accordance with the procedures set forth in Schedule II hereto, which forms an integral part of this Agreement.
- (b) Members of the Executive Board shall serve for a term of three years.
- (c) The Executive Board shall be responsible for the conduct of the general operations of the Fund, and for this purpose shall exercise the powers given to it by this Agreement or delegated to it by the Governing Council.
- (d) The Executive Board shall meet as often as the business of the Fund may require.
- (e) The representatives of a member or of an alternate member of the Executive Board shall serve without remuneration from the Fund. However, the Governing Council may decide the basis on which reasonable travel and subsistence expenses may be granted to one such representative of each member and of each alternate member.
- (f) A quorum for any meeting of the Executive Board shall be constituted by members exercising two-thirds of the total votes of all its members.

**Section 6 - Voting in the Executive Board**

- (a) The Governing Council shall, from time to time, decide the distribution of votes among the members of the Executive Board in accordance with the principles established in Section 3(a) of Article 6 of this Agreement.
- (b) Except as otherwise specified in this Agreement, decisions of the Executive Board shall be taken by a majority of three-fifths of the votes cast, provided that such majority is more than one-half of the total number of votes of all members of the Executive Board.

**Section 7 - Chairman of the Executive Board**

The President of the Fund shall be the Chairman of the Executive Board and shall participate in its meetings without the right to vote.

**Section 8 - President and Staff**

- (a) The Governing Council shall appoint the President by a two-thirds majority of the total number of votes. He shall be appointed for a term of four years and shall be eligible for reappointment for only one further term. The appointment of the President may be terminated by the Governing Council by a two-thirds majority of the total number of votes.
- (b) Notwithstanding the restriction on the term of office of the President of four years, contained in paragraph (a) of this Section, the Governing Council may, under special circumstances, on the recommendation of the Executive Board, extend the term of office of the President beyond the duration prescribed in paragraph (a) above. Any such extension shall be for no more than six months.
- (c) The President may appoint a Vice-President, who shall perform such duties as shall be assigned to him by the President.
- (d) The President shall head the staff and, under the control and direction of the Governing Council and the Executive Board, shall be responsible for conducting the business of the Fund. The President shall organize the staff and shall appoint and dismiss members of the staff in accordance with regulations adopted by the Executive Board.
- (e) In the employment of the staff and in the determination of the conditions of service, consideration shall be given to the necessity of securing the highest standards of efficiency, competence and integrity as well as to the importance of observing the criterion of equitable geographical distribution.
- (f) The President and the staff, in the discharge of their functions, owe their duty exclusively to the Fund and shall neither seek nor receive instructions in regard to the discharge thereof from any authority external to the Fund. Each Member of the Fund shall respect the international character of this duty and shall refrain from any attempt to influence them in the discharge of their duties.
- (g) The President and the staff shall not interfere in the political affairs of any Member. Only development policy considerations shall be relevant to their decisions and these considerations shall be weighed impartially in order to achieve the objective for which the Fund was established.
- (h) The President shall be the legal representative of the Fund.
- (i) The President, or a representative designated by him, may participate, without the right to vote, in all meetings of the Governing Council.

**Section 9 - Seat of the Fund**

The Governing Council shall determine the permanent seat of the Fund by a two-thirds majority of the total number of votes. The provisional seat of the Fund shall be in Rome.

**Section 10 - Administrative Budget**

The President shall prepare an annual administrative budget which he shall submit to the Executive Board for transmission to the Governing Council for approval by a two-thirds majority of the total number of votes.

**Section 11 - Publication of Reports and Provision of Information**

The Fund shall publish an annual report containing an audited statement of its accounts and, at appropriate intervals, a summary statement of its financial position and of the results of its operations. Copies of such reports, statements and other publications connected therewith shall be distributed to all Members.

# Article 7

## OPERATIONS

**Section 1 - Use of Resources and Conditions of Financing**

- (a) The resources of the Fund shall be used to achieve the objective specified in Article 2.
- (b) Financing by the Fund shall be provided only to developing States that are Members of the Fund or to intergovernmental organizations in which such Members participate. In the case of a loan to an intergovernmental organization, the Fund may require suitable governmental or other guarantees.
- (c) The Fund shall make arrangements to ensure that the proceeds of any financing are used only for the purposes for which the financing was provided, with due attention to considerations of economy, efficiency and social equity.
- (d) In allocating its resources the Fund shall be guided by the following priorities:
  - (i) the need to increase food production and to improve the nutritional level of the poorest populations in the poorest food deficit countries;
  - (ii) the potential for increasing food production in other developing countries. Likewise, emphasis shall be placed on improving the nutritional level of the poorest populations in these countries and the conditions of their lives.

Within the framework of the above-mentioned priorities, eligibility for assistance shall be on the basis of objective economic and social criteria with special emphasis on the needs of the low income countries and their potential for increasing food production, as well as due regard to a fair geographic distribution in the use of such resources.



- (e) Subject to the provisions of this Agreement, financing by the Fund shall be governed by broad policies, criteria and regulations laid down, from time to time, by the Governing Council by a two-thirds majority of the total number of votes.

**Section 2 - Forms and Terms of Financing**

- (a) Financing by the Fund shall take the form of loans, grants and a debt sustainability mechanism, which shall be provided on such terms as the Fund deems appropriate, having regard to the economic situation and prospects of the Member and to the nature and requirements of the activity concerned. The Fund may also provide additional financing for the design and implementation of projects and programmes, financed by the Fund through loans, grants and debt sustainability mechanisms, as the Executive Board shall decide.
- (b) The proportion of the Fund's resources to be committed in any financial year for financing operations in any of the forms referred to in subsection (a) shall be decided from time to time by the Executive Board with due regard to the long-term viability of the Fund and the need for continuity in its operations. The proportion of grants shall not normally exceed one-eighth of the resources committed in any financial year. A debt sustainability mechanism and the procedures and modalities therefor shall be established by the Executive Board and financing provided thereunder shall not fall within the above-mentioned grant ceiling. A large proportion of the loans shall be provided on highly concessional terms.
- (c) The President shall submit projects and programmes to the Executive Board for consideration and approval.
- (d) Decisions with regard to the selection and approval of projects and programmes shall be made by the Executive Board. Such decisions shall be made on the basis of the broad policies, criteria and regulations established by the Governing Council.
- (e) For the appraisal of projects and programmes presented to it for financing, the Fund shall, as a general rule, use the services of international institutions and may, where appropriate, use the services of other competent agencies specialized in this field. Such institutions and agencies shall be selected by the Executive Board after consultation with the recipient concerned and shall be directly responsible to the Fund in performing the appraisal.
- (f) The loan agreement shall be concluded in each case by the Fund and the recipient, which shall be responsible for the execution of the project or programme concerned.
- (g) Except as the Executive Board shall otherwise decide, the Fund shall entrust the administration of loans, for the purposes of the disbursement of the proceeds of the loan and the supervision of the implementation of the project or programme concerned, to competent national, regional, international or other institutions or entities. Such institutions or entities shall be of a world-wide, regional or national character and shall be selected in each case with the approval of the recipient. Before submitting the loan to the Executive Board for approval, the Fund shall assure itself that the institution or entity to be entrusted with the supervision agrees with the results of the appraisal of the project or programme concerned. This shall be arranged between the Fund and the institution or agency in charge of the appraisal, as well as with the institution or entity to be entrusted with the supervision.

- (h) For the purposes of subsections (f) and (g) above, reference to “loans” shall be deemed to include “grants”.
- (i) The Fund may extend a line of credit to a national development agency to provide and administer subloans for the financing of projects and programmes within the terms of the loan agreement and the framework agreed to by the Fund. Before the Executive Board approves the extension of such a line of credit, the national development agency concerned and its programme shall be appraised in accordance with the provisions of subsection (e). Implementation of the said programme shall be subject to supervision by the institutions selected in accordance with the provisions of subsection (g).
- (j) The Executive Board shall adopt suitable regulations for procuring goods and services to be financed from the resources of the Fund. Such regulations shall, as a general rule, conform to the principles of international competitive bidding and shall give appropriate preference to experts, technicians and supplies from developing countries.

**Section 3 - Miscellaneous Operations**

In addition to the operations specified elsewhere in this Agreement, the Fund may undertake such ancillary activities and exercise such powers incidental to its operations as shall be necessary in furtherance of its objective.

# Article 8

**RELATIONS WITH  
THE UNITED NATIONS  
AND WITH OTHER  
ORGANIZATIONS,  
INSTITUTIONS AND  
AGENCIES**

**Section 1 - Relations with the United Nations**

The Fund shall enter into negotiations with the United Nations with a view to concluding an agreement to bring it into relationship with the United Nations as one of the specialized agencies referred to in Article 57 of the Charter of the United Nations. Any agreements concluded in accordance with Article 63 of the Charter shall require the approval of the Governing Council, by a two-thirds majority of the total number of votes, upon the recommendation of the Executive Board.

**Section 2 - Relations with other Organizations,  
Institutions and Agencies**

The Fund shall cooperate closely with the Food and Agriculture Organization of the United Nations and other organizations of the United Nations system. It shall also cooperate closely with other inter-governmental organizations, international financial institutions, non-governmental organizations and governmental agencies concerned with agricultural development. To this end, the Fund will seek the collaboration in its activities of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and the other bodies referred to above, and may enter into agreements or establish working arrangements with such bodies, as may be decided by the Executive Board.

# Article 9

## WITHDRAWAL, SUSPENSION OF MEMBERSHIP, TERMINATION OF OPERATIONS

### Section 1 - Withdrawal

- (a) Except as provided in Section 4(a) of this Article, a Member may withdraw from the Fund by depositing an instrument of denunciation of this Agreement with the Depository.
- (b) Withdrawal of a Member shall take effect on the date specified in its instrument of denunciation, but in no event less than six months after deposit of such instrument.

### Section 2 - Suspension of Membership

- (a) If a Member fails to fulfil any of its obligations to the Fund, the Governing Council may, by a three-fourths majority of the total number of votes, suspend its membership. The Member so suspended shall automatically cease to be a Member one year from the date of its suspension, unless the Council decides by the same majority of the total number of votes to restore the Member to good standing.
- (b) While under suspension, a Member shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement except the right of withdrawal, but shall remain subject to all of its obligations.

### Section 3 - Rights and Duties of States Ceasing to be Members

Whenever a State ceases to be a Member, whether by withdrawal or through the operation of Section 2 of this Article, it shall have no rights under this Agreement except as provided in this Section or in Section 2 of Article 11, but it shall remain liable for all financial obligations undertaken by it to the Fund, whether as Member, borrower or otherwise.

### Section 4 - Termination of Operations and Distribution of Assets

- (a) The Governing Council may terminate the Fund's operations by a three-fourths majority of the total number of votes. After such termination of operations the Fund shall forthwith cease all activities, except those incidental to the orderly realization and conservation of its assets and the settlement of its obligations. Until final settlement of such obligations and the distribution of such assets, the Fund shall remain in existence and all rights and obligations of the Fund and its Members under this Agreement shall continue unimpaired, except that no Member may be suspended or may withdraw.
- (b) No distribution of assets shall be made to Members until all liabilities to creditors have been discharged or provided for. The Fund shall distribute its assets to contributing Members *pro rata* to the contributions that each Member has made to the resources of the Fund. Such distribution shall be decided by the Governing Council by a three-fourths majority of the total number of votes and shall be effected at such times, and in such currencies or other assets as the Governing Council shall deem fair and equitable.

# Article 10

## LEGAL STATUS, PRIVILEGES AND IMMUNITIES

### Section 1 - Legal Status

The Fund shall possess international legal personality.

### Section 2 - Privileges and Immunities

- (a) The Fund shall enjoy in the territory of each of its Members such privileges and immunities as are necessary for the exercise of its functions and for the fulfilment of its objective. Representatives of Members, the President and the staff of the Fund shall enjoy such privileges and immunities as are necessary for the independent exercise of their functions in connection with the Fund.
- (b) The privileges and immunities referred to in paragraph (a) shall:
  - (i) in the territory of any Member that has acceded to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies in respect of the Fund, be as defined in the standard clauses of that Convention as modified by an annex thereto approved by the Governing Council;
  - (ii) in the territory of any Member that has acceded to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies only in respect of agencies other than the Fund, be as defined in the standard clauses of that Convention, except if such Member notifies the Depositary that such clauses shall not apply to the Fund or shall apply subject to such modifications as may be specified in the notification;
  - (iii) be as defined in other agreements entered into by the Fund.
- (c) In respect of a Member that is a grouping of States, it shall ensure that the privileges and immunities referred to in this Article are applied in the territories of all members of the grouping.

# Article 11

## INTERPRETATION AND ARBITRATION

### Section 1 - Interpretation

- (a) Any question of interpretation or application of the provisions of this Agreement arising between any Member and the Fund or between Members of the Fund, shall be submitted to the Executive Board for decision. If the question particularly affects any Member of the Fund not represented on the Executive Board, that Member shall be entitled to be represented in accordance with regulations to be adopted by the Governing Council.
- (b) Where the Executive Board has given a decision pursuant to subsection (a), any Member may require that the question be referred to the Governing Council, whose decision shall be final. Pending the decision of the Governing Council, the Fund may, so far as it deems necessary, act on the basis of the decision of the Executive Board.

**Section 2 - Arbitration**

In the case of a dispute between the Fund and a State that has ceased to be a Member, or between the Fund and any Member upon the termination of the operations of the Fund, such dispute shall be submitted to arbitration by a tribunal of three arbitrators. One of the arbitrators shall be appointed by the Fund, another by the Member or former Member concerned and the two parties shall appoint the third arbitrator, who shall be the Chairman. If within 45 days of receipt of the request for arbitration, either party has not appointed an arbitrator, or if within 30 days of the appointment of two arbitrators, the third arbitrator has not been appointed, either party may request the President of the International Court of Justice, or such other authority as may have been prescribed by regulations adopted by the Governing Council, to appoint an arbitrator. The procedure of the arbitration shall be fixed by the arbitrators, but the Chairman shall have full power to settle all questions of procedure in any case of disagreement with respect thereto. A majority vote of the arbitrators shall be sufficient to reach a decision, which shall be final and binding upon the parties.

# Article 12

## AMENDMENTS

(a) Except in respect of Schedule II:

- (i) Any proposal to amend this Agreement made by a Member or by the Executive Board shall be communicated to the President who shall notify all Members. The President shall refer proposals to amend this Agreement made by a Member to the Executive Board, which shall submit its recommendations thereon to the Governing Council.
- (ii) Amendments shall be adopted by the Governing Council by a four-fifths majority of the total number of votes. Amendments shall enter into force three months after their adoption unless otherwise specified by the Governing Council, except that any amendment modifying:
  - (A) the right to withdraw from the Fund;
  - (B) the voting majority requirements provided for in this Agreement;
  - (C) the limitation on liability provided for in Section 3 of Article 3;
  - (D) the procedure for amending this Agreement;

shall not come into force until written acceptance of such amendment by all Members is received by the President.

- (b) In respect of the several parts of Schedule II, amendments shall be proposed and adopted as provided in such parts.
- (c) The President shall immediately notify all Members and the Depository of any amendments that are adopted and of the date of entry into force of any such amendments.

# Article 13

## FINAL CLAUSES

### Section 1 - Signature, Ratification, Acceptance, Approval and Accession

- (a) This Agreement may be initialled on behalf of the States listed in Schedule I to this Agreement at the United Nations Conference on the Establishment of the Fund and shall be open for signature at the Headquarters of the United Nations in New York by the States listed in that Schedule as soon as the initial contributions indicated therein to be made in freely convertible currencies amount to at least the equivalent of 1 000 million United States dollars (valued as of 10 June 1976). If the foregoing requirement has not been fulfilled by 30 September 1976 the Preparatory Commission established by that Conference shall convene by 31 January 1977 a meeting of the States listed in Schedule I, which may by a two-thirds majority of each category reduce the above specified amount and may also establish other conditions for the opening of this Agreement for signature.
- (b) Signatory States may become parties by depositing an instrument of ratification, acceptance or approval; non-signatory States listed in Schedule I may become parties by depositing an instrument of accession. Instruments of ratification, acceptance, approval and accession by States in Category I or II shall specify the amount of the initial contribution the State undertakes to make. Signatures may be affixed and instruments of ratification, acceptance, approval or accession deposited by such States until one year after the entry into force of this Agreement.
- (c) States listed in Schedule I that have not become parties to this Agreement within one year after its entry into force and States that are not so listed, may, after approval of their membership by the Governing Council, become parties by depositing an instrument of accession.

### Section 2 - Depositary

- (a) The Secretary-General of the United Nations shall be the Depositary of this Agreement.
- (b) The Depositary shall send notifications concerning this Agreement:
  - (i) until one year after its entry into force, to the States listed in Schedule I to this Agreement, and after such entry into force to all States parties to this Agreement as well as to those approved for membership by the Governing Council;
  - (ii) to the Preparatory Commission established by the United Nations Conference on the Establishment of the Fund, as long as it remains in existence, and thereafter to the President.

### Section 3 - Entry into Force

- (a) This Agreement shall enter into force upon receipt by the Depositary of instruments of ratification, acceptance, approval or accession from at least 6 States in Category I, 6 States in Category II and 24 States in Category III, provided that such instruments have been deposited by States in Categories I and II the aggregate of whose initial contributions specified in such instruments amounts to at least the equivalent of 750 million United States dollars (valued as of 10 June 1976), and further provided that the foregoing requirements have been fulfilled within 18 months of the date on which this Agreement is opened for signature or by such later date as the States that have deposited such instruments by the end of that period may decide, by a two-thirds majority of each category, and as they notify to the Depositary.
- (b) For States that deposit an instrument of ratification, acceptance, approval or accession subsequent to the entry into force of this Agreement, it shall enter into force on the date of such deposit.

- (c) The obligations accepted by original and non-original Members under this Agreement prior to 26 January 1995 shall remain unimpaired and shall be the continuing obligations of each Member to the Fund.
- (d) References throughout this Agreement to categories or to Categories I, II and III shall be deemed to refer to the categories of Members prevailing prior to 26 January 1995, as set out in Schedule III hereto, which forms an integral part of this Agreement.

**Section 4 - Reservations**

Reservations may only be made to Section 2 of Article 11 of this Agreement.

**Section 5 - Authoritative Texts**

The versions of this Agreement in the Arabic, English, French and Spanish languages shall each be equally authoritative.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorized thereto, have signed this Agreement in a single original in the Arabic, English, French and Spanish languages.

# Schedule I

**PART I**  
**STATES ELIGIBLE**  
**FOR ORIGINAL**  
**MEMBERSHIP**

| Category I  | Category II            | Category III                   |
|---|------------------------|--------------------------------|
| Australia   | Algeria                | Argentina                      |
| Austria   | Gabon                  | Bangladesh                     |
| Belgium   | Indonesia              | Bolivia                        |
| Canada  | Iran                   | Botswana                       |
| Denmark   | Iraq                   | Brazil                         |
| Finland   | Kuwait                 | Cameroon                       |
| France  | Libyan Arab Jamahiriya | Cape Verde                     |
| Germany   | Nigeria                | Chad                           |
| Ireland   | Qatar                  | Chile                          |
| Italy   | Saudi Arabia           | Colombia                       |
| Luxembourg  | United Arab Emirates   | Congo                          |
| Japan   | Venezuela              | Costa Rica                     |
| Netherlands   |                        | Cuba                           |
| New Zealand   |                        | Dominican Republic             |
| Norway  |                        | Ecuador                        |
| Spain   |                        | Egypt                          |
| Sweden  |                        | El Salvador                    |
| Switzerland   |                        | Ethiopia                       |
| United Kingdom of Great<br>Britain and Northern Ireland |                        | Ghana                          |
| United States of America                                |                        | Greece                         |
|   |                        | Guatemala                      |
|   |                        | Guinea                         |
|   |                        | Haiti                          |
|   |                        | Honduras                       |
|   |                        | India                          |
|   |                        | Israel <sup>1</sup>            |
|   |                        | Jamaica                        |
|   |                        | Kenya                          |
|   |                        | Liberia                        |
|   |                        | Mali                           |
|   |                        | Malta                          |
|   |                        | Mexico                         |
|   |                        | Morocco                        |
|   |                        | Nicaragua                      |
|   |                        | Pakistan                       |
|   |                        | Panama                         |
|   |                        | Papua New Guinea               |
|   |                        | Peru                           |
|   |                        | Philippines                    |
|   |                        | Portugal                       |
|   |                        | Republic of Korea              |
|   |                        | Romania                        |
|   |                        | Rwanda                         |
|   |                        | Senegal                        |
|   |                        | Sierra Leone                   |
|   |                        | Somalia                        |
|   |                        | Sri Lanka                      |
|   |                        | Sudan                          |
|   |                        | Swaziland                      |
|   |                        | Syrian Arab Republic           |
|   |                        | Thailand                       |
|   |                        | Tunisia                        |
|   |                        | Turkey                         |
|   |                        | Uganda                         |
|   |                        | United Republic<br>of Tanzania |
|   |                        | Uruguay                        |
|   |                        | Yugoslavia                     |
|   |                        | Zaire                          |
|   |                        | Zambia                         |

<sup>1</sup> With reference to Article 7, Section 1(b), on the use of resources of the Fund for “developing countries”, this country will not be included under this Section and will not seek or receive financing from the Fund.



**PART II**  
**PLEDGES OF INITIAL**  
**CONTRIBUTIONS <sup>2</sup>**

| <b>State</b>           | <b>Currency Unit</b>  | <b>Amount in Currency</b> | <b>Equivalent in SDRs <sup>3</sup></b> |
|------------------------|-----------------------|---------------------------|--|
| <b>Category I</b>      |                       |                           |  |
| Australia              | Australian dollar     | 8 000 000 a               | 8 609 840                              |
| Austria                | US dollar             | 4 800 000 a               | 4 197 864                              |
| Belgium                | Belgian franc         | 500 000 000 a             |  |
|                        | US dollar             | 1 000 000 a               | 11 930 855                             |
| Canada                 | Canadian dollar       | 33 000 000 a              | 29 497 446                             |
| Denmark                | US dollar             | 7 500 000 a               | 6 559 163                              |
| Finland                | Finnish markka        | 12 000 000 a              | 2 692 320                              |
| France                 | US dollar             | 25 000 000                | 21 863 875                             |
| Germany                | US dollar             | 55 000 000 a/b            | 48 100 525                             |
| Ireland                | Pound sterling        | 570 000 a                 | 883 335                                |
| Italy                  | US dollar             | 25 000 000 a              | 21 863 875                             |
| Japan                  | US dollar             | 55 000 000 a              | 48 100 525                             |
| Luxembourg             | Special Drawing Right | 320 000 a                 | 320 000                                |
| Netherlands            | Dutch guilder         | 100 000 000               |  |
|                        | US dollar             | 3 000 000                 | 34 594 265                             |
| New Zealand            | New Zealand dollar    | 2 000 000 a               | 1 721 998                              |
| Norway                 | Norwegian kroner      | 75 000 000 a              |  |
|                        | US dollar             | 9 981 851 a               | 20 612 228                             |
| Spain                  | US dollar             | 2 000 000 c               | 1 749 110                              |
| Sweden                 | Swedish kroner        | 100 000 000               |  |
|                        | US dollar             | 3 000 000                 | 22 325 265                             |
| Switzerland            | Swiss franc           | 22 000 000 a              | 7 720 790                              |
| United Kingdom         | Pound sterling        | 18 000 000                | 27 894 780                             |
| United States          | US dollar             | 200 000 000               | 174 911 000                            |
|                        |                       | <b>subtotal</b>           | <b>496 149 059</b>                     |
| <b>Category II</b>     |                       |                           |  |
| Algeria                | US dollar             | 10 000 000                | 8 745 550                              |
| Gabon                  | US dollar             | 500 000                   | 437 278                                |
| Indonesia              | US dollar             | 1 250 000                 | 1 093 194                              |
| Iran                   | US dollar             | 124 750 000               | 109 100 736                            |
| Iraq                   | US dollar             | 20 000 000                | 17 491 100                             |
| Kuwait                 | US dollar             | 36 000 000                | 31 483 980                             |
| Libyan Arab Jamahiriya | US dollar             | 20 000 000                | 17 491 100                             |
| Nigeria                | US dollar             | 26 000 000                | 22 738 430                             |
| Qatar                  | US dollar             | 9 000 000                 | 7 870 995                              |
| Saudi Arabia           | US dollar             | 105 500 000               | 92 265 553                             |
| United Arab Emirates   | US dollar             | 16 500 000                | 14 430 158                             |
| Venezuela              | US dollar             | 66 000 000                | 57 720 630                             |
|                        |                       | <b>subtotal</b>           | <b>380 868 704</b>                     |

2 Subject to obtaining, where required, the necessary legislative approval.

3 Special Drawing Rights (SDRs) of the International Monetary Fund valued as of 10 June 1976. These equivalent values are stated merely for information in the light of Section 2(a) of Article 5 of the Agreement, with the understanding that the initial contributions pledged will be payable in accordance with Section 2(a) of Article 4 of the Agreement in the amount and currency specified by the State concerned.

a Payable in three instalments.

b This amount includes an additional pledge of USD 3 million, which was made subject to the necessary budgetary arrangements in the fiscal year 1977.

c Payable in two instalments.

| State  | Currency Unit                             | Amount in Currency | Equivalent in SDRs <sup>3</sup> |                        |
|--|---|--------------------|---------------------------------|------------------------|
|  |   |                    | Freely Convertible              | Not Freely Convertible |
| <b>Category III</b>                                    |   |                    |                                 |                        |
| Argentina  | Argentine peso                            | 240 000 000 d      |                                 | 1 499 237              |
| Bangladesh   | Taka (equivalent of US dollar)            | 500 000            |                                 | 437 278                |
| Cameroon   | US dollar                                 | 10 000             | 8 746                           |                        |
| Chile  | US dollar                                 | 50 000             | 43 728                          |                        |
| Ecuador  | US dollar                                 | 25 000             | 21 864                          |                        |
| Egypt  | Egyptian pound (equivalent of US dollar)  | 300 000            |                                 | 262 367                |
| Ghana  | US dollar                                 | 100 000            | 87 456                          |                        |
| Guinea   | Sily                                      | 25 000 000 a       |                                 | 1 012 145              |
| Honduras   | US dollar                                 | 25 000             | 21 864                          |                        |
| India  | US dollar                                 | 2 500 000          | 2 186 388                       |                        |
|  | Indian rupee (equivalent of US dollar)    | 2 500 000          |                                 | 2 186 388              |
| Israel   | Israel pound (equivalent of US dollar)    | 150 000 a/e        |                                 | 131 183                |
| Kenya  | Kenya shilling (equivalent of US dollar)  | 1 000 000          |                                 | 874 555                |
| Mexico   | US dollar                                 | 5 000 000          | 4 372 775                       |                        |
| Nicaragua  | Cordobas                                  | 200 000            |                                 | 24 894                 |
| Pakistan   | US dollar                                 | 500 000            | 437 278                         |                        |
|  | Pakistan rupee (equivalent of US dollar)  | 500 000            |                                 | 437 278                |
| Philippines  | US dollar f                               | 250 000 f          | 43 728                          | 174 911                |
| Republic of Korea                                      | US dollar                                 | 100 000            | 87 456                          |                        |
|  | Won (equivalent of US dollar)             | 100 000            |                                 | 87 456                 |
| Romania  | Lei (equivalent of US dollar)             | 1 000 000          |                                 | 874 555                |
| Sierra Leone   | Leone                                     | 20 000             |                                 | 15 497                 |
| Sri Lanka  | US dollar                                 | 500 000            | 437 278                         |                        |
|  | Sri Lanka rupee (equivalent of US dollar) | 500 000            |                                 | 437 278                |
| Syrian Arab Republic                                   | Syrian pound                              | 500 000            |                                 | 111 409                |
| Thailand   | US dollar                                 | 100 000            | 87 456                          |                        |
| Tunisia  | Tunisian dinar                            | 50 000             |                                 | 100 621                |
| Turkey   | Turkish lira (equivalent of US dollar)    | 100 000            |                                 | 87 456                 |
| Uganda   | Uganda shilling                           | 200 000            |                                 | 20 832                 |
| United Republic of Tanzania                            | Tanzania shilling                         | 300 000            |                                 | 31 056                 |
| Yugoslavia   | Yugoslav dinar (equivalent of US dollar)  | 300 000            |                                 | 262 367                |
|  |   | subtotal           | 7 836 017                       | 9 068 763              |
| <b>Total freely convertible</b>                        |   |                    |                                 | <b>884 853 780*</b>    |
| <b>Grand total (freely and not freely convertible)</b> |   |                    |                                 | <b>893 922 543</b>     |

d To be spent within the territory of Argentina for goods or services required by the Fund.

e Usable for technical assistance.

f USD 200 000 of this pledge was stated to be subject to confirmation, including the terms of payment and the type of currency. This amount has consequently been entered in the "not freely convertible" column.

\* Equivalent of USD 1 011 776 023 valued as of 10 June 1976.

# Schedule II

## DISTRIBUTION OF VOTES AND ELECTION OF EXECUTIVE BOARD MEMBERS

1. The Governing Council, in accordance with the procedures specified in paragraph 29 of this Schedule, shall decide, from time to time, the distribution of seats and alternate seats among the Members of the Fund, taking into account: (i) the need to strengthen and safeguard the mobilization of resources for the Fund; (ii) the equitable geographic distribution of the said seats; and (iii) the role of developing Member Countries in the governance of the Fund.
2. **Distribution of Votes in the Executive Board.** Each member of the Executive Board shall be entitled to cast the votes of all of the Members that it represents. Where the member represents more than one Member, it may cast separately the votes of the Members that it represents.
3. (a) **Lists of Member Countries.** The Member Countries shall be divided, from time to time, into Lists A, B and C for the purposes of this Schedule. Upon joining the Fund, a new Member shall decide on which List it wishes to be placed and, after consultation with the Members of that List, shall provide appropriate notification thereof to the President of the Fund in writing. A Member may, at the time of each election for the members and alternate members representing the List of Member Countries to which it belongs, decide to withdraw from one List of Member Countries and place itself upon another List of Member Countries, with the approval of the Members therein. In such event, the concerned Member shall inform the President of the Fund in writing of such change, who shall, from time to time, inform all Members of the composition of all the Lists of Member Countries.
  - (b) **Distribution of Seats in the Executive Board.** The eighteen (18) members and up to eighteen (18) alternate members of the Executive Board shall be elected or appointed from the Members of the Fund and of whom:
    - (i) eight (8) members and up to eight (8) alternate members shall be elected or appointed from among those Members set forth in the List A of Member Countries, to be established from time to time;
    - (ii) four (4) members and four (4) alternate members shall be elected or appointed from among those Members set forth in the List B of Member Countries, to be established from time to time; and
    - (iii) six (6) members and six (6) alternate members shall be elected or appointed from among those Members set forth in the List C of Member Countries, to be established from time to time.
4. **Procedures for the Election of Executive Board Members.** The procedures that shall apply for the election or appointment of members and alternate members to vacant seats on the Executive Board shall be those set forth below for the respective Members of each List of Member Countries.

**A. ELECTION OF MEMBERS OF THE EXECUTIVE BOARD AND THEIR ALTERNATES**

**Part I - List A Member Countries**

5. All of the members and alternate members of the Executive Board from List A of Member Countries shall serve for a term of three years.
6. List A Member Countries shall form constituencies and, on the basis of procedures agreed by the List A Member Countries and its constituencies, shall appoint eight members to the Executive Board and shall also appoint up to eight alternates.
7. **Amendments.** The Governors representing List A Member Countries may by a unanimous decision amend the provisions of Part I of this Schedule (paragraphs 5 to 6). Unless otherwise decided, the amendment shall have immediate effect. The President of the Fund shall be informed of any amendment to Part I of this Schedule.

**Part II - List B Member Countries**

8. All of the members and alternate members of the Executive Board from List B of Member Countries shall serve for a term of three years.
9. The Members of List B shall form themselves into a number of constituencies equal to the number of seats allocated to the List, with each constituency represented by one member and one alternate member in the Executive Board. The President of the Fund shall be informed of the composition of each constituency and any changes thereto that may be made by the Members of List B from time to time.
10. The Members of List B shall decide on the procedures that shall apply for the election or appointment of members and alternate members to vacant seats on the Executive Board and shall provide a copy thereof to the President of the Fund.
11. **Amendments.** The provisions of Part II of this Schedule (paragraphs 8 to 10) may be amended by a vote of the Governors representing two-thirds of the List B Member Countries whose contributions (made in accordance with Section 5(c) of Article 4) amount to seventy per cent (70%) of the contributions of all List B Member Countries. The President of the Fund shall be informed of any amendments to Part II of this Schedule.

**Part III - List C Member Countries**

**Elections**

12. All the members and alternate members of the Executive Board from List C of Member Countries shall serve for a term of three years.
13. Except as decided otherwise by the Member Countries of List C, of the six (6) members and six (6) alternate members of the Executive Board elected or appointed from among the List C Member Countries, two (2) members and two (2) alternate members shall be from each of the following regions, as these are set forth in each of the sub-Lists of List C Member Countries:

Africa (sub-List C1);  
 Europe, Asia and the Pacific (sub-List C2); and  
 Latin America and the Caribbean (sub-List C3).

- 14. (a)** In accordance with the provisions contained in paragraphs 1 and 27 of this Schedule, the Member Countries of List C shall elect from the countries of its sub-List two members and two alternate members to represent the interests of the whole of the said sub-List, including at least one member or one alternate member from among the Member Countries in that sub-List making the highest substantial contributions to the resources of the Fund.
- (b)** The Members of List C may review at any time but not later than the Sixth Replenishment of the Fund's Resources, the provisions of sub-paragraph (a) above, taking into account the experience of each sub-List in the implementation of the said sub-paragraph and, if necessary, amended keeping in view the relevant principles contained in Resolution 86/XVIII of the Governing Council.
- 15.** Balloting shall first take place for all members to be elected from each sub-List for which there is a vacancy and for which countries from each sub-List shall nominate candidates. Balloting for each seat shall take place among the Members of the List C.
- 16.** After all members have been elected, balloting shall take place for electing alternate members in the same orders indicated in paragraph 15 above.
- 17.** Election shall require a simple majority of the valid votes cast, not counting abstentions.
- 18.** If no candidate obtains in the first ballot the majority specified in paragraph 17 above, successive ballots shall be held, from each of which that candidate shall be eliminated who receives the lowest number of votes in the previous ballot.
- 19.** In case of a tied vote, the ballot shall, if necessary, be repeated and, if the tie persists in that ballot and on one subsequent one, a decision shall be taken by drawing lots.
- 20.** If at any stage there is only one candidate for a vacancy, he may be declared elected without a ballot, if no Governor objects.
- 21.** Meetings of the List C Member Countries for electing or appointing members and alternate members of the Executive Board shall be held in private. The Members of the List C shall appoint by consensus a Chairman for these meetings.
- 22.** The Members of each sub-List shall appoint by consensus, the Chairman of the respective sub-List meeting.
- 23.** The names of the members and alternate members elected shall be furnished to the President of the Fund along with the term of office of each member and alternate member and the list of principals and alternates.

**Casting of Votes in the Executive Board**

24. For the purpose of casting votes in the Executive Board, the total number of votes of the countries of each sub-List shall be divided equally between the members of the sub-List concerned.

**Amendments**

25. Part III of this Schedule (paragraphs 12 to 24) may be amended from time to time by a two-thirds majority of the List C Member Countries. The President of the Fund shall be informed of any amendments to Part III of this Schedule.

**B. GENERAL PROVISIONS APPLICABLE TO LIST A, B, AND C**

26. The names of the members and alternate members elected or appointed by Lists A, B and C of Member Countries, respectively, shall be furnished to the President of the Fund.
27. Notwithstanding anything to the contrary in paragraphs 5 to 25 above, at the time of each election, the Members of a List of Member Countries or the members of a constituency within a List may decide to appoint a specified number of Members making the highest substantial contribution to the Fund from that List as a member or alternate member of the Executive Board for that List of Member Countries in order to encourage Members to contribute to the resources of the Fund. In such event, the result of that decision shall be notified in writing to the President of the Fund.
28. Once a new Member Country had joined a List of Member Countries, its Governor may designate an existing member of the Executive Board for that List of Member Countries to represent it and cast its votes until the next election of members of the Executive Board for that List. During such period, a member so designated shall be deemed to have been elected or appointed by the Governor which so designated it and the Member Country shall be deemed to have joined that member's constituency.
29. **Amendments to Paragraphs 1 to 4, 7, 11 and 25 to 29.** The procedures set forth in paragraphs 1 to 4, 7, 11 and 25 to 29 inclusive herein may be amended from time to time by a two-thirds majority of the total votes of the Governing Council. Unless otherwise decided, any amendment of paragraphs 1 to 4, 7, 11 and 25 to 29 inclusive shall take effect immediately upon adoption thereof.

# Schedule III

**DISTRIBUTION OF  
MEMBER STATES  
AMONG CATEGORIES  
AS AT  
26 JANUARY 1995**

## Category I

|           |         |             |                |
|-----------|---------|-------------|----------------|
| Australia | France  | Luxembourg  | Sweden         |
| Austria   | Germany | Netherlands | Switzerland    |
| Belgium   | Greece  | New Zealand | United Kingdom |
| Canada    | Ireland | Norway      | United States  |
| Denmark   | Italy   | Portugal    |                |
| Finland   | Japan   | Spain       |                |

## Category II

|           |        |                        |                      |
|-----------|--------|------------------------|----------------------|
| Algeria   | Iran   | Libyan Arab Jamahiriya | Saudi Arabia         |
| Gabon     | Iraq   | Nigeria                | United Arab Emirates |
| Indonesia | Kuwait | Qatar                  | Venezuela            |

## Category III

|                          |                    |                                     |  |
|--------------------------|--------------------|-------------------------------------|--|
| Afghanistan              | Cuba               | Liberia                             | Sao Tome and Principe                        |
| Albania                  | Cyprus             | Madagascar                          | Senegal                                      |
| Angola                   | D.P.R. Korea       | Malawi                              | Seychelles                                   |
| Antigua and Barbuda      | Djibouti           | Malaysia                            | Sierra Leone                                 |
| Argentina                | Dominica           | Maldives                            | Solomon Islands                              |
| Armenia                  | Dominican Republic | Mali                                | Somalia                                      |
| Azerbaijan               | Ecuador            | Malta                               | Sri Lanka                                    |
| Bangladesh               | Egypt              | Mauritania                          | Sudan  |
| Barbados                 | El Salvador        | Mauritius                           | Suriname                                     |
| Belize                   | Equatorial Guinea  | Mexico                              | Swaziland                                    |
| Benin                    | Eritrea            | Mongolia                            | Syria  |
| Bhutan                   | Ethiopia           | Morocco                             | Tajikistan                                   |
| Bolivia                  | Fiji               | Mozambique                          | Tanzania, United<br>Republic of              |
| Bosnia and Herzegovina   | Gambia, The        | Myanmar                             | Thailand                                     |
| Botswana                 | Georgia            | Namibia                             | The Former Yugoslav<br>Republic of Macedonia |
| Brazil                   | Ghana              | Nepal                               | Togo   |
| Burkina Faso             | Grenada            | Nicaragua                           | Tonga  |
| Burundi                  | Guatemala          | Niger                               | Trinidad and Tobago                          |
| Cambodia                 | Guinea             | Oman                                | Tunisia                                      |
| Cameroon                 | Guinea-Bissau      | Pakistan                            | Turkey                                       |
| Cape Verde               | Guyana             | Panama                              | Uganda                                       |
| Central African Republic | Haiti              | Papua New Guinea                    | Uruguay                                      |
| Chad                     | Honduras           | Paraguay                            | Viet Nam                                     |
| Chile                    | India              | Peru                                | Western Samoa                                |
| China                    | Israel             | Philippines                         | Yemen  |
| Colombia                 | Jamaica            | Republic of Korea                   | Yugoslavia <sup>1</sup>                      |
| Comoros                  | Jordan             | Romania                             | Zaire  |
| Congo                    | Kenya              | Rwanda                              | Zambia                                       |
| Cook Islands             | Kyrgyzstan         | Saint Christopher and Nevis         | Zimbabwe                                     |
| Costa Rica               | Laos               | Saint Lucia                         |  |
| Côte d'Ivoire            | Lebanon            | Saint Vincent and<br>the Grenadines |  |
| Croatia                  | Lesotho            |                                     |  |

<sup>1</sup> In the early 1990s the Socialist Federal Republic of Yugoslavia (SFRY), an original member of the Fund, made up of Bosnia and Herzegovina, Croatia, Macedonia, Montenegro, Serbia and Slovenia, began to disintegrate. In June 1991 Croatia and Slovenia both declared independence, followed by Macedonia in September 1991 and Bosnia and Herzegovina in March 1992. In 1994 Bosnia and Herzegovina, Croatia and the Former Yugoslav Republic of Macedonia were admitted as members to the Fund.

▶ January 2011



Enabling poor rural people  
to overcome poverty

---

Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italy  
Tel. +39-6-54591  
Fax +39-6-5043463  
E-mail [ifad@ifad.org](mailto:ifad@ifad.org)  
[www.ifad.org](http://www.ifad.org)  
[www.ruralpovertyportal.org](http://www.ruralpovertyportal.org)



**Соглашение о создании Международного  
фонда сельскохозяйственного развития  
(ИФАД)**

официальный перевод на русский язык

**Принято 13 июня 1976 года на Конференции Организации Объединенных Наций по учреждению Международного фонда сельскохозяйственного развития в Риме**

- Открыто к подписанию 20 декабря 1976 года в Нью-Йорке в соответствии со статьей 13.1(a).
- Вступило в силу 30 ноября 1977 года в соответствии со статьей 13.3(a).
- В раздел 8 статьи 6 в соответствии с положениями статьи 12 резолюцией 44/X Совета управляющих от 11 декабря 1986 года была внесена поправка. Поправка вступила в силу 11 марта 1987 года.
- В статьи 3.3, 3.4, 4.2, 4.5, 5.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 12(a) и 13.3, а также в Дополнения I, II и III в соответствии с положениями статьи 12 резолюцией 86/XVIII Совета управляющих от 26 января 1995 года были внесены поправки. Поправки вступили в силу 20 февраля 1997 года.
- В статью 4.1 в соответствии с положениями статьи 12 резолюцией 100/XX Совета управляющих от 21 февраля 1997 года была внесена поправка. Поправка вступила в силу 21 февраля 1997 года.
- В статьи 7.2(a) и (b) в соответствии с положениями статьи 12 были внесены поправки резолюцией 124/XXIV Совета управляющих от 21 февраля 2001 года, затем резолюцией 141/XXIX от 16 февраля 2006 года, с последующим пересмотром в резолюции 141/XXIX/Rev.1. Поправки вступили в силу 22 декабря 2006 года.
- В статью 7.2(g) в соответствии с положениями статьи 12 резолюцией 143/XXIX Совета управляющих от 16 февраля 2006 года была внесена поправка. Поправка вступила в силу 16 февраля 2006 года.

## ПРЕАМБУЛА

- **Признавая**, что сохраняющаяся мировая продовольственная проблема причиняет страдания значительной части населения развивающихся стран и ставит под угрозу самые основные принципы и ценности, связанные с правом на жизнь и человеческое достоинство;
- **Учитывая** необходимость улучшения условий жизни в развивающихся странах и содействия социально-экономическому развитию в рамках первоочередных задач и целей развивающихся стран с надлежащим учетом как экономических, так и социальных преимуществ;
- **Принимая во внимание** функции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в системе Организации Объединенных Наций по оказанию содействия развивающимся странам в их усилиях по повышению производства продовольствия и сельскохозяйственного производства, а также технические возможности и опыт данной организации в этой сфере;
- **Сознавая** цели и задачи Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, и особенно необходимость распространения преимуществ помощи на всех;
- **Принимая во внимание** пункт (f) части 2 («Продовольствие») раздела 1 резолюции 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи «Программа действий по установлению нового международного экономического порядка»;
- **Также принимая во внимание** необходимость осуществления передачи технологии развития производства продовольствия и сельскохозяйственного развития и раздел V («Продовольствие и сельское хозяйство») резолюции 3362 (S-VII) Генеральной Ассамблеи о развитии и международном экономическом сотрудничестве и ссылаясь в частности на пункт 6 резолюции, касающийся создания Международного фонда сельскохозяйственного развития;
- **Ссылаясь** на пункт 13 резолюции 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи и резолюции I и II Всемирной продовольственной конференции о целях и стратегии производства продовольствия и первоочередных задачах в области развития сельского хозяйства и сельских районов;

- Ссылаясь на резолюцию XIII Всемирной продовольственной конференции, в которой Конференция признала, что:
  - (i) необходимо значительное увеличение капиталовложений в сельское хозяйство для увеличения производства продовольствия и сельскохозяйственной продукции в развивающихся странах;
  - (ii) обеспечение достаточного предложения и надлежащего использования продовольствия является общей ответственностью всех членов международного сообщества; и
  - (iii) перспективы мирового положения с продовольствием требуют срочных и скоординированных мер со стороны всех стран;

и постановила:

что надлежит незамедлительно учредить Международный фонд сельскохозяйственного развития для финансирования проектов развития сельского хозяйства, главным образом для производства продовольствия в развивающихся странах;

- Договаривающиеся Стороны согласились учредить Международный фонд сельскохозяйственного развития, деятельность которого регулируется нижеизложенными положениями:

## СТАТЬЯ 1

### ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Для целей настоящего Соглашения перечисленные ниже понятия имеют следующие значения, если иного не требуется по контексту:

- (a) «Фонд» означает Международный фонд сельскохозяйственного развития;
  - (b) «производство продовольствия» означает производство продовольствия включая развитие рыболовства и животноводства;
  - (c) «государство» означает любое государство или любую группу государств, которые имеют право стать членами Фонда в соответствии с разделом 1(b) статьи 3;
  - (d) «свободно конвертируемая валюта» означает:
    - (i) валюту члена, которую Фонд после консультаций с Международным валютным фондом определяет как валюту, в достаточной степени конвертируемую в валюты других членов для целей операций Фонда; или
    - (ii) валюту члена, которую данный член соглашается на удовлетворительных для Фонда условиях обменивать на валюты других членов для целей операций Фонда.
- «Валюта члена» в отношении членов, представляющих собой группу государств, означает валюту любого члена из данной группы;
- (e) «Управляющий» означает лицо, назначенное членом в качестве своего основного представителя на сессии Совета управляющих;
  - (f) «поданные голоса» означают голоса «за» и «против».

## **СТАТЬЯ 2**

### **ЦЕЛЬ И ФУНКЦИИ**

Цель Фонда заключается в мобилизации дополнительных ресурсов, предоставляемых на льготных условиях на цели развития сельского хозяйства в развивающихся государствах-членах. Для выполнения этой цели Фонд предоставляет финансирование в первую очередь на проекты и программы, специально разработанные для внедрения, расширения или совершенствования систем производства продовольствия, и укрепления соответствующих мер политики и органов в рамках национальных приоритетов и стратегий с учетом: необходимости наращивания производства продовольствия в беднейших странах, испытывающих дефицит продовольствия; возможностей наращивания производства продовольствия в других развивающихся странах; и важности повышения уровня потребления продуктов питания среди беднейших групп населения в развивающихся странах и улучшения условий их жизни.

## **СТАТЬЯ 3**

### **ЧЛЕНСТВО**

#### **Раздел 1 - Право на членство**

- (a) Членство в Фонде открыто для любого государства-члена Организации Объединенных Наций или любого из ее специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии.
- (b) Членство также открыто для любой группы государств, чьи члены делегировали ей свои полномочия в сферах, относящихся к компетенции Фонда, и которая в состоянии выполнять все обязательства члена Фонда.

#### **Раздел 2 - Первоначальные и непервоначальные члены**

- (a) Первоначальными членами Фонда являются государства, указанные в составляющем неотъемлемую часть данного Соглашения Дополнении I и ставшие сторонами данного Соглашения в соответствии с положениями раздела 1(b) статьи 13.

(b) Непервоначальными членами Фонда являются прочие государства, которые после утверждения их членства Советом управляющих становятся сторонами Соглашения в соответствии с положениями раздела 1(с) статьи 13.

### **Раздел 3 - Ограничение ответственности**

Члены не несут ответственности в силу своего членства по действиям или обязательствам Фонда.

## **СТАТЬЯ 4**

### **РЕСУРСЫ**

#### **Раздел 1 - Ресурсы Фонда**

Ресурсы Фонда состоят из:

- (i) первоначальных взносов;
- (ii) дополнительных взносов;
- (iii) специальных взносов от государств, не являющихся членами, и из других источников;
- (iv) средств, полученных или которые будут получены от операций или иным образом накапливающихся в Фонде.

#### **Раздел 2 - Первоначальные взносы**

- (a) Сумма первоначальных взносов для первоначальных и непервоначальных членов устанавливается в размере и валюте, которые будут указаны членом в его документе о ратификации, принятии, одобрении или присоединении, сданном на хранение в соответствии с положениями пунктов (b) и (c) раздела 1 статьи 13 данного Соглашения.
- (b) Первоначальный взнос каждого члена подлежит уплате и оплачивается на условиях, установленных в пунктах (b) и (c) раздела 5 данной статьи, внесением всей суммы сразу либо по выбору члена в виде трех равных годовых платежей. Вся сумма взноса или первый годовой платеж подлежат оплате на тридцатый день после вступления настоящего Соглашения в силу для данного члена; все вторые или третьи платежи подлежат уплате спустя один год или два года с момента наступления срока внесения первого платежа.

### **Раздел 3 - Дополнительные взносы**

В целях обеспечения непрерывного характера операций Фонда Совет управляющих периодически, через промежутки времени, которые он сочтет целесообразными, пересматривает достаточность имеющихся у Фонда ресурсов; первый такой пересмотр проводится не позднее, чем через три года после начала Фондом своих операций. Если в результате такого пересмотра Совет управляющих сочтет необходимым или желательным, он может предложить членам внести дополнительные взносы в ресурсы Фонда в соответствии с положениями и условиями, отвечающими положениям раздела 5 настоящей статьи. Решения по вопросам, относящимся к данному разделу, принимаются большинством в две трети от общего числа голосов.

### **Раздел 4 - Повышение взносов**

Совет управляющих может в любое время разрешить члену увеличить сумму любых его взносов.

### **Раздел 5 - Условия, касающиеся взносов**

- (a) Взносы вносятся без ограничений в отношении их использования, их возврат внесшим их членам осуществляется только в соответствии с положениями раздела 4 статьи 9.
- (b) Взносы уплачиваются в свободно конвертируемых валютах.
- (c) Взносы в Фонд вносятся в виде денежных средств или в тех случаях, когда Фонд не испытывает непосредственной потребности в какой-либо части этих взносов для своих операций, эта часть может быть внесена в виде необоротных, безотзывных, беспроцентных простых векселей или обязательств, подлежащих оплате по требованию. Для финансирования операций Фонд использует все взносы (независимо от вида, в котором они поступили) следующим образом:
  - (i) выборка взносов осуществляется на пропорциональной основе в течение разумного периода времени в соответствии с решением Исполнительного совета;
  - (ii) в случае уплаты части взноса в денежной форме, выборка выплаченной таким образом части осуществляется в соответствии с пунктом (i) до выборки остальной части взноса. За исключением тех случаев, когда часть, выплаченная в денежной форме, таким образом выбирается, она может быть положена на депозит или инвестирована Фондом с целью



получения дохода, который может помочь в покрытии его административных и иных расходов;

- (iii) все первоначальные взносы, а также любые их повышения должны быть использованы до того, как начнется выборка любых дополнительных взносов. Тот же порядок действует в отношении дальнейших дополнительных взносов.

### **Раздел 6 - Специальные взносы**

Ресурсы Фонда могут быть увеличены за счет специальных взносов от государств, не являющихся членами, или из иных источников согласно положениям и условиям, соответствующим разделу 5 настоящей статьи, которые должны быть одобрены Советом управляющих на основании рекомендации Исполнительного совета.

## **СТАТЬЯ 5**

### **ВАЛЮТЫ**

#### **Раздел 1 - Использование валют**

- (a) Члены не устанавливают каких-либо ограничений в отношении владения или использования Фондом свободно конвертируемых валют.
- (b) Взносы, внесенные членом в Фонд в неконвертируемой валюте в счет первоначальных или дополнительных взносов данного члена до 26 января 1995 года, могут быть использованы Фондом после консультаций с соответствующим членом для оплаты административных расходов и иных издержек Фонда на территории данного члена или с согласия данного члена для оплаты товаров и услуг, предоставляемых на его территории и необходимых для деятельности, финансируемой Фондом в других государствах.

#### **Раздел 2 - Установление курсов валют**

- (a) Расчетной денежной единицей Фонда является единица специальных прав заимствования Международного валютного фонда.
- (b) Для целей настоящего Соглашения стоимость валюты относительно единицы специальных прав заимствования рассчитывается в соответствии с методом оценки стоимости, применяемым Международным валютным фондом при условии, что:

- (i) в отношении валюты члена Международного валютного фонда, для которого такой курс не установлен на текущей основе, курс рассчитывается после консультации с Международным валютным фондом;
- (ii) в отношении валюты нечлена Международного валютного фонда курс валюты относительно единицы специальных прав заимствования рассчитывается Фондом на основе соответствующего соотношения обменного курса этой валюты и валюты члена Международного валютного фонда, для которого курс валюты рассчитан в соответствии с вышеизложенным порядком.

## СТАТЬЯ 6

### ОРГАНИЗАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

#### Раздел 1 - Структура Фонда

Фонд имеет:

- (a) Совет управляющих;
- (b) Исполнительный совет;
- (c) Президента и такой штат сотрудников, который будет необходим Фонду для осуществления его функций.

#### Раздел 2 - Совет управляющих

- (a) Каждый член представлен в Совете управляющих и назначает одного Управляющего и одного его заместителя. Заместитель имеет право голоса только в отсутствие замещаемого им Управляющего.
- (b) Все полномочия Фонда являются прерогативой Совета управляющих.
- (c) Совет управляющих может делегировать Исполнительному совету<sup>1</sup> какие-либо из своих полномочий, за исключением полномочий, касающихся:
  - (i) принятия поправок в настоящее Соглашение;
  - (ii) утверждения новых членов;
  - (iii) приостановления членства;
  - (iv) окончательного прекращения операций Фонда и распределения его активов;

<sup>1</sup> На своей первой сессии 16 декабря 1977 года Совет управляющих принял резолюцию 77/2, которая гласит:

«Резолюция 77/2

Делегирование полномочий Исполнительному совету

Совет управляющих,

В соответствии со статьей 6.2(c) Соглашения о создании Фонда и раздела 7 Правил внутреннего распорядка Фонда. Уполномочивает Исполнительный совет осуществлять все полномочия Совета, за исключением тех, которые определены в статьях 4.3, 4.4, 6.2(e), 6.2(f), 6.5(e), 6.8(a), 6.8(c), 6.9, 6.10, 7.1(e) и 8.1 Соглашения о создании Фонда, а также тех, которые были закреплены за Советом в его статье 6.2(c) (пункты i-vi)».

В последний пункт вышеуказанной резолюции впоследствии были внесены изменения резолюцией 86/XVIII, принятой Советом управляющих 26 января 1995 года, которые вступили в силу 20 февраля 1997 года, и который гласит:

«Уполномочивает Исполнительный совет осуществлять все полномочия Совета, за исключением тех, которые определены в статьях 4.3, 4.4, 6.2(e), 6.2(f), 6.5(e), 6.8(a), 6.8(b), 6.8(d), 6.9, 6.10, 7.1(e) и 8.1 Соглашения о создании Фонда, а также тех, которые были закреплены за Советом в его статье 6.2(c) (пункты i-vi)».

- (v) принятия решений по апелляциям, связанным с решениями Исполнительного совета, которые касаются толкования или применения настоящего Соглашения;
  - (vi) определения вознаграждения Президента.
- (d) Совет управляющих проводит ежегодную сессию, а также специальные сессии по своему решению или по требованию членов, на долю которых приходится не менее одной четверти от общего числа голосов в Совете управляющих, или по запросу Исполнительного совета, принятого большинством в две трети от общего числа поданных голосов.
- (e) Совет управляющих может своим распоряжением установить процедуру, по которой Исполнительный совет может провести голосование в Совете по конкретному вопросу без созыва заседания Совета.
- (f) Совет управляющих может принимать большинством в две трети от общего числа голосов положения и правила внутреннего распорядка, не противоречащие настоящему Соглашению и отвечающие задачам ведения дел Фонда.
- (g) Кворум на любом заседании Совета управляющих составляют управляющие, имеющие две трети голосов от общего числа голосов всех его членов.

### **Раздел 3 - Голосование в Совете управляющих**

- (a) Число голосов в Совете управляющих составляется из голосов, получаемых первоначально, и голосов, получаемых за счет пополнения ресурсов Фонда. Все члены имеют равное право использования этих голосов на основе следующих положений:
- (i) **Голоса, получаемые первоначально**, представляют собой 1800 (тысячу восемьсот) голосов, составляемых из голосов, получаемых за счет членства, и голосов, получаемых за счет взносов:
    - (A) **голоса, получаемые за счет членства**, распределяются равным образом среди всех членов; и
    - (B) **голоса, получаемые за счет взносов**, распределяются между всеми членами в соответствии с той долей, которую совокупный размер внесенных каждым членом взносов в ресурсы Фонда, санкционированных Советом управляющих в период до 26 января 1995 года и выплаченных членами в соответствии с разделами 2, 3 и 4

статьи 4 настоящего Соглашения, составляет в общем объеме данных взносов, внесенных всеми членами;

- (ii) **Голоса, получаемые за счет пополнения ресурсов Фонда,** состояются из голосов, получаемых за счет членства, и голосов, получаемых за счет взносов, в общем числе голосов, устанавливаемых Советом управляющих каждый раз, когда он объявляет о сборе дополнительных взносов в соответствии разделом 3 статьи 4 настоящего Соглашения («пополнение ресурсов»), начиная с четвертого такого пополнения ресурсов. За исключением случаев, когда Совет управляющих большинством в две трети от общего числа голосов принимает иное решение, число голосов по каждому пополнению ресурсов устанавливается в пропорции 100 (сто) голосов за каждые 158 млн. (сто пятьдесят восемь миллионов) долларов США в эквиваленте, внесенные в общую сумму такого пополнения ресурсов, или его часть:
- (A) **голоса, получаемые за счет членства,** распределяются равным образом среди всех членов на той же основе, что и выше в подпункте (i)(A); и
  - (B) **голоса, получаемые за счет взносов,** распределяются между всеми членами в соответствии с той долей, которую взнос, внесенный каждым членом в ресурсы, вносимые членами в Фонд при каждом пополнении, составляет в общем объеме взносов, выплаченных всеми членами при таком пополнении; и
- (iii) Совет управляющих устанавливает общее число голосов, распределяемых в качестве голосов, получаемых за счет членства, и голосов, получаемых за счет взносов, в соответствии с пунктами (i) и (ii) настоящего раздела. При любом изменении общего числа членов Фонда голоса, получаемые за счет членства, и голоса, получаемые за счет взносов, распределяемые в соответствии с пунктами (i) и (ii) настоящего раздела, перераспределяются в соответствии с принципами, изложенными в указанных пунктах. При распределении голосов Совет управляющих обеспечивает, чтобы члены, относившиеся к членам категории III до 26 января 1995 года, получили одну треть общего числа голосов в качестве голосов, получаемых за счет членства.
- (b) Если в настоящем Соглашении не оговорено иного, решения Совета управляющих принимаются простым большинством от общего числа голосов.

#### **Раздел 4 - Председатель Совета управляющих**

Совет управляющих избирает из числа управляющих председателя, срок полномочий которого составляет два года.

#### **Раздел 5 - Исполнительный совет**

- (a) Исполнительный совет состоит из 18 членов и 18 их заместителей, избираемых от членов Фонда на ежегодной сессии Совета управляющих. Места в Исполнительном совете распределяются Советом управляющих время от времени в соответствии с положениями Дополнения II к настоящему Соглашению. Члены Исполнительного совета и их заместители, имеющие право голоса только в отсутствие члена, избираются и назначаются в соответствии с порядком, установленным в Дополнении II, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
- (b) Срок полномочий членов Исполнительного совета составляет три года.
- (c) Исполнительный совет несет ответственность за осуществление общей деятельности Фонда и для этих целей осуществляет полномочия, закрепленные за ним в настоящем Соглашении или делегированные ему Советом управляющих.
- (d) Исполнительный совет собирается на заседания с периодичностью, необходимой для ведения дел Фонда.
- (e) Представители членов или заместителей членов Исполнительного совета выполняют свои обязанности, не получая вознаграждения от Фонда. Однако Совет управляющих вправе определить основу для возмещения разумных дорожных и командировочных расходов для одного такого представителя каждого члена и каждого заместителя члена.
- (f) Кворум на любом заседании Исполнительного совета составляют члены, имеющие две трети от общего числа голосов всех его членов.

#### **Раздел 6 - Голосование в Исполнительном совете**

- (a) Совет управляющих время от времени принимает решение о распределении голосов между членами Исполнительного совета в соответствии с принципами, установленными в разделе 3(a) статьи 6 настоящего Соглашения.
- (b) Если в настоящем Соглашении не оговорено иного, решения

Исполнительного совета принимаются большинством в три пятых от числа поданных голосов при условии, что такое большинство превышает половину от общего числа голосов всех членов Исполнительного совета.

### **Раздел 7 - Председатель Исполнительного совета**

Президент Фонда является председателем Исполнительного совета и участвует в его заседаниях без права голоса.

### **Раздел 8 - Президент и штат сотрудников**

- (a) Совет управляющих назначает Президента большинством в две трети от общего числа голосов. Он назначается на срок в четыре года и может быть назначен на этот пост только на еще один срок. Совет управляющих может освободить Президента от должности большинством в две трети от общего числа голосов.
- (b) Независимо от ограничения срока пребывания в должности Президента четырьмя годами, установленного в пункте (a) данного раздела, Совет управляющих может при особых обстоятельствах по рекомендации Исполнительного совета продлевать срок полномочий Президента сверх срока, указанного выше в пункте (a). Любое такое продление не может превышать срок в шесть месяцев.
- (c) Президент может назначить вице-президента, который будет выполнять возложенные на него Президентом функции.
- (d) Президент возглавляет персонал Фонда и под контролем и руководством Совета управляющих и Исполнительного совета несет ответственность за осуществление текущей деятельности Фонда. Президент организует деятельность персонала и назначает и увольняет сотрудников в соответствии с порядком, принятым Советом управляющих.
- (e) При найме сотрудников и установлении условий службы учитывается необходимость обеспечения высочайших стандартов эффективности, компетентности и добросовестности, а также важность соблюдения критерия справедливого географического представительства.
- (f) При выполнении своих обязанностей Президент и сотрудники служат только Фонду и не обращаются за указаниями к каким-либо властям, не относящимся к Фонду, и не получают от них указаний в отношении выполнения своих обязанностей. Каждый член Фонда уважает международный характер их положения и воздерживается от любых

попыток оказывать влияние на них при выполнении ими своих обязанностей.

(g) Президент и сотрудники не вмешиваются в политические дела какого-либо члена Фонда. При принятии решений принимаются во внимание только соображения политики развития, и эти соображения беспристрастно оцениваются с точки зрения достижения цели, ради которой был учрежден Фонд.

(h) Президент является законным представителем Фонда.

(i) Президент или назначенный им представитель может участвовать без права голоса во всех заседаниях Совета управляющих.

### **Раздел 9 - Местонахождение Фонда**

Решение о месте постоянного нахождения Фонда Совет управляющих принимает большинством в две трети от общего числа голосов. Местом временного нахождения Фонда является Рим.

### **Раздел 10 - Административный бюджет**

Президент готовит ежегодный административный бюджет, который он направляет в Исполнительный совет для препровождения Совету управляющих на утверждение большинством в две трети от общего числа голосов.

### **Раздел 11 - Публикация отчетов и предоставление информации**

Фонд публикует годовой отчет, содержащий его проверенную аудиторами финансовую отчетность и, в соответствующие сроки, краткий отчет о его финансовом положении и результатах его операций. Копии таких отчетов, финансовой отчетности и других связанных с ними публикаций рассылаются всем членам Фонда.



## СТАТЬЯ 7 ОПЕРАЦИИ

### Раздел 1 - Использование ресурсов и условия финансирования

- (a) Ресурсы Фонда используются для достижения цели, указанной в статье 2.
- (b) Финансирование по линии Фонда предоставляется только развивающимся странам - членам Фонда или межправительственным организациям, в которых участвуют такие члены. В случае выдачи займа межправительственной организации Фонд может потребовать получения надлежащих государственных или иных гарантий.
- (c) Фонд принимает меры к тому, чтобы средства любого финансирования использовались только для целей, на которые предоставлено такое финансирование, должным образом учитывая при этом соображения экономии, эффективности и социальной справедливости.
- (d) При распределении своих ресурсов Фонд руководствуется следующими приоритетами:
- (i) необходимость наращивания производства продовольствия и улучшения питания наиболее бедных слоев населения в беднейших странах с дефицитом продовольствия;
  - (ii) потенциал увеличения производства продовольствия в других развивающихся странах. Аналогичным образом упор делается на улучшение питания наиболее бедных слоев населения в этих странах и условий их жизни.
- В рамках вышеуказанных приоритетов право на получение помощи определяется на основе объективных экономических и социальных критериев с особым упором на нужды стран с низким доходом и их потенциал по увеличению производства продовольствия, а также с должным учетом справедливого географического распределения при использовании таких ресурсов.
- (e) При условии соблюдения положений настоящего Соглашения финансирование по линии Фонда регулируется общими директивными документами, критериями и правилами, время от времени принимаемыми Советом управляющих большинством в две трети от

общего числа голосов.

## **Раздел 2 - Формы и условия финансирования**

- (a) Финансирование по линии Фонда предоставляется в форме займов, грантов и механизмов поддержания управляемости долга на условиях, которые Фонд считает целесообразными, с учетом экономической ситуации и перспектив членов, а также характера и потребностей проводимых мероприятий. По решению Исполнительного совета Фонд может также выделять дополнительное финансирование на разработку и реализацию проектов и программ, финансируемых Фондом посредством займов, грантов и механизмов поддержания управляемости долга.
- (b) Доля ресурсов Фонда, ассигнуемых в тот или иной финансовый год на операции финансирования в любой из указанных в подразделе (a) форм, время от времени устанавливается решением Исполнительного совета с должным учетом интересов долгосрочной жизнеспособности Фонда и обеспечения преемственности в его оперативной деятельности. Доля грантов как правило не должна превышать одной восьмой части ресурсов, ассигнуемых в тот или иной финансовый год. Механизм обеспечения управляемости долга, порядок и условия его функционирования устанавливаются Исполнительным советом, а финансирование, выделяемое в его рамках, не засчитывается в вышеуказанный предельный объем грантов. Значительная доля займов предоставляется на льготных условиях.
- (c) Президент представляет проекты и программы на рассмотрение и утверждение Исполнительного совета.
- (d) Решения в отношении отбора и утверждения проектов и программ принимаются Исполнительным советом. Такие решения принимаются на основе общих директивных документов, критериев и правил, утверждаемых Советом управляющих.
- (e) Для оценки проектов и программ, представляемых ему на предмет финансирования, Фонд как правило пользуется услугами международных организаций и может в необходимых случаях пользоваться услугами других компетентных структур, специализирующихся в данной области. Такие организации и структуры выбираются Исполнительным советом по согласованию с соответствующим получателем средств и при выполнении оценки подчиняются непосредственно Фонду.

- (f) Кредитные договоры заключаются в каждом случае Фондом и получателем средств, который отвечает за выполнение соответствующего проекта или программы.
- (g) За исключением случаев, когда Исполнительный совет принимает иное решение, Фонд поручает сопровождение займов в части выборки средств займов и надзора за осуществлением соответствующих проектов и программ компетентным национальным, региональным, международным или другим организациям или образованиям. По своему характеру такие организации или образования должны быть мировыми, региональными или национальными и в каждом случае выбираются с одобрения получателя средств. Перед представлением займа на утверждение Исполнительному совету Фонд должен убедиться в том, что организация или образование, которым поручен надзор, согласны с результатами оценки соответствующих проекта или программы. Эта процедура проводится по договоренности между Фондом и организацией или структурой, проводящей оценку, а также организацией или образованием, которым поручен надзор.
- (h) Для целей подразделов (f) и (g) указание на «займы» также относится и к «грантам».
- (i) Фонд может предоставить национальному агентству развития кредитную линию для выдачи и сопровождения субкредитов на финансирование проектов и программ в соответствии с положениями кредитного договора и рамочными условиями, согласованными Фондом. Перед тем, как Исполнительный совет утвердит выдачу такой кредитной линии, должна быть проведена оценка деятельности соответствующего национального агентства развития и его программы в соответствии с положениями подраздела (e). Надзор за реализацией данной программы осуществляют организации, выбранные в соответствии с положениями подраздела (g).
- (j) Исполнительный совет принимает надлежащие правила, регулирующие закупки товаров и услуг, финансируемых за счет ресурсов Фонда. Такие правила должны как правило соответствовать принципам проведения международных конкурсных торгов с предоставлением необходимых преференций экспертам техническим специалистам и товарам из развивающихся стран.

### **Раздел 3 - Прочие операции**

Помимо операций, указанных в других положениях настоящего Соглашения, Фонд может осуществлять такую побочную деятельность и такие полномочия в рамках его операций, которые необходимы для выполнения его цели.

## **СТАТЬЯ 8**

### **ОТНОШЕНИЯ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СТРУКТУРАМИ И УЧРЕЖДЕНИЯМИ**

#### **Раздел 1 - Отношения с Организацией Объединенных Наций**

Фонд вступит с Организацией Объединенных Наций в переговоры с целью заключения соглашения для установления отношений между ним и Организацией Объединенных Наций как одним из специализированных учреждений, указанных в статье 57 Устава Организации Объединенных Наций. Любые соглашения, заключаемые в соответствии с положениями статьи 63 Устава, требуют одобрения Советом управляющих большинством в две трети от общего числа голосов по рекомендации Исполнительного совета.

#### **Раздел 2 - Отношения с другими организациями, структурами и учреждениями**

Фонд будет поддерживать тесное сотрудничество с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Он также будет тесно сотрудничать с другими межправительственными организациями, международными финансовыми структурами, неправительственными организациями и государственными ведомствами, занимающимися вопросами сельскохозяйственного развития. С этой целью Фонд будет в своей деятельности обращаться за содействием к Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и другим вышеуказанным органам и может вступать в соглашения или устанавливать рабочие отношения с данными органами, в соответствии с решениями Исполнительного совета.

## СТАТЬЯ 9

### ВЫХОД ИЗ ФОНДА, ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ЧЛЕНСТВА, ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ

#### Раздел 1 - Выход из Фонда

- (a) За исключением случаев, оговоренных в разделе 4(a) настоящей статьи, любой член может выйти из Фонда путем сдачи на хранение Депозитарию документа о денонсации настоящего Соглашения.
- (b) Выход члена вступает в силу с даты, указанной в его документе о денонсации, однако не ранее чем через шесть месяцев после сдачи данного документа на хранение.

#### Раздел 2 - Приостановление членства

- (a) Если какой-либо член не выполняет каких-либо своих обязательств перед Фондом, Совет управляющих может приостановить его членство решением, принятым большинством в три четверти от общего числа голосов. Член, в отношении которого принято такое решение, автоматически перестает быть членом через год с даты приостановки членства, кроме тех случаев, когда Совет таким же большинством от общего числа голосов принимает решение о восстановлении указанного члена в его правах.
- (b) В период приостановки членства член теряет все права по настоящему Соглашению, кроме права на выход, но за ним сохраняются все его обязательства.

#### Раздел 3 - Права и обязанности государств в случае прекращения их членства

Если государство перестает быть членом либо путем выхода из Фонда, либо в силу действия положений раздела 2 настоящей статьи, оно не обладает правами, закрепленными в настоящем Соглашении, за исключением тех, которые установлены в настоящем разделе и разделе 2 статьи 11, однако продолжает нести ответственность по всем финансовым обязательствам перед Фондом, принятым им на себя в качестве члена или заемщика или на иных основаниях.

#### Раздел 4 - Окончательное прекращение операций и распределение активов

- (a) Совет управляющих может окончательно прекратить операции Фонда

решением большинства в три четверти от общего числа голосов. При таком окончательном прекращении операций Фонд немедленно прекращает свою деятельность, за исключением деятельности по упорядоченной реализации, консервации и сохранению своих активов и урегулированию своих обязательств. До окончательного урегулирования таких обязательств и распределения активов Фонд продолжает свое существование, а все права и обязательства Фонда и его членов сохраняют свою силу, кроме как в части приостановления членства и права членов на выход из Фонда.

- (b) Не производится никакого распределения активов среди членов, пока все обязательства перед кредиторами не будут погашены или обеспечены. Фонд распределяет свои активы между вносящими взносы членами пропорционально размеру взносов, внесенных каждым членом в ресурсы Фонда. Решение о таком распределении принимает Совет управляющих большинством в три четверти от общего числа голосов, и распределение осуществляется в такие сроки и в таких валютах или других активах, которые Совет управляющих сочтет честными и справедливыми.

## СТАТЬЯ 10

### ПРАВОВОЙ СТАТУС, ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ

#### Раздел 1 - Правовой статус

Фонд обладает международной правосубъектностью.

#### Раздел 2 - Привилегии и иммунитеты

- (a) Фонд располагает на территории каждого члена такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для выполнения им своих функций и достижения его цели. Представители членов, Президент и сотрудники Фонда пользуются такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для эффективного выполнения ими своих функций в связи с деятельностью Фонда.
- (b) Привилегии и иммунитеты, указанные в пункте (a):
- (i) применительно к территории любого государства, присоединившегося к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений в отношении Фонда,

определены в стандартных статьях данной Конвенции с изменениями в соответствии с приложением к ней, утвержденным Советом управляющих;

- (ii) применительно к территории любого государства, присоединившегося к Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений в отношении других учреждений, кроме Фонда, определены в стандартных статьях данной Конвенции, за исключением случаев, когда член уведомляет Депозитария о том, что такие статьи не должны применяться в отношении Фонда или применяются с учетом изменений, указанных в уведомлении;
  - (iii) определены в других соглашениях, в которые вступил Фонд.
- (c) Член, представляющий собой группу государств, обеспечивает предоставление указанных в настоящей статье привилегий и иммунитетов на территории всех членов группы.

## СТАТЬЯ 11

### ТОЛКОВАНИЕ И АРБИТРАЖ

#### Раздел 1 – Толкование

- (a) Любой вопрос толкования или применения положений настоящего Соглашения, возникающий между каким-либо членом и Фондом или между какими-либо членами Фонда, передается на решение Исполнительному совету. Если вопрос особо затрагивает какого-либо члена Фонда, не представленного в Исполнительном совете, такой член имеет право на представительство согласно правилам, которые должен принять Совет управляющих.
- (b) Если Исполнительный совет принимает решение в соответствии с подразделом (a), любой член может потребовать, чтобы вопрос был передан на рассмотрение в Совет управляющих, решение которого является окончательным. До вынесения решения Совета управляющих Фонд может в той степени, в какой он считает это необходимым, действовать на основании решения Исполнительного совета.

## Раздел 2 - Арбитраж

В случае спора между Фондом и государством, которое перестало быть членом, или между Фондом и каким-либо членом после окончательного прекращения операций Фонда, такой спор передается на арбитраж в третейский суд, состоящий из трех арбитров. Один из арбитров назначается Фондом, второй - соответствующим членом или бывшим членом, и обе стороны назначают третьего арбитра, который является председателем. Если в течение 45 дней после получения требования об арбитражном разбирательстве какая-либо из сторон не назначит арбитра или если в течение 30 дней после назначения двух арбитров не будет назначен третий арбитр, любая из сторон может просить председателя Международного Суда или иной такой орган, предусмотренный правилами, принятыми Советом управляющих, назначить арбитра. Процедура арбитража устанавливается арбитрами, однако председатель будет иметь все полномочия для урегулирования всех процедурных вопросов в любом случае возникновения разногласий в этом отношении. Для принятия решения достаточно большинства голосов арбитров, принятое решение является окончательным и обязательным для сторон.

## СТАТЬЯ 12 ПОПРАВКИ

(a) Кроме как в отношении Дополнения II:

- (i) любое предложение о внесении поправок в настоящее Соглашение, поступающее от члена Фонда или Исполнительного совета, доводится до сведения Президента, который уведомляет о нем всех членов. Президент препровождает поступившие от члена предложения о внесении поправок в настоящее Соглашение Исполнительному совету, который направляет свои рекомендации в этой связи на рассмотрение в Совет управляющих;
- (ii) поправки принимаются Советом управляющих большинством голосов в четыре пятых от общего числа голосов. Поправки вступают в силу через три месяца после их принятия, если Совет управляющих не дал иных указаний, за исключением любой поправки, изменяющей:



- (А) право на выход из Фонда;
- (В) требования в отношении большинства при голосовании, предусмотренные в настоящем Соглашении;
- (С) ограничение ответственности, предусмотренное в разделе 3 статьи 3;
- (D) процедуру внесения поправок в настоящее Соглашение;

которые не вступают в силу до тех пор, пока Президент не получит письменное согласие на такие поправки от всех членов Фонда.

- (b) В отношении ряда частей Дополнения II поправки предлагаются и принимаются в порядке, указанном в данных частях.
- (c) Президент немедленно извещает всех членов и Депозитария о любых принятых поправках и о дате вступления в силу любой такой поправки.

## СТАТЬЯ 13

### ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### Раздел 1 - Подписание, ратификация, принятие, одобрение и присоединение

- (a) Настоящее Соглашение может быть парафировано от имени государств, указанных в Дополнении I к настоящему Соглашению на Конференции Организации Объединенных Наций по учреждению Фонда и будет открыто к подписанию в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке для государств, указанных в данном Дополнении, как только указанные в нем первоначальные взносы в свободно конвертируемых валютах достигнут уровня, эквивалентного по меньшей мере 1 000 миллионов долларов США (по курсу на 10 июня 1976 года). Если вышеуказанное условие не будет выполнено к 30 сентября 1976 года, учрежденная данной Конференцией Подготовительная комиссия созвет до 31 января 1977 года встречу государств, указанных в Дополнении I, которые могут большинством в две трети голосов в каждой категории уменьшить вышеуказанную сумму и могут также установить иные условия открытия настоящего Соглашения к подписанию.
- (b) Государства, подписавшие Соглашение, могут стать его сторонами путем сдачи на хранение документа о ратификации, принятии или одобрении; государства, не подписавшие Соглашение и указанные в

Дополнении I, могут стать его сторонами путем сдачи на хранение документа о присоединении. В документах о ратификации, принятии, одобрении и присоединении государств из категории I или II указывается первоначальный взнос, который данное государство обязуется внести. Подписи могут быть поставлены, а документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении - сданы таким государством на хранение в течение одного года после вступления настоящего Соглашения в силу.

- (с) Государства, указанные в Дополнении I, не ставшие сторонами настоящего Соглашения в течение одного года после его вступления в силу, и государства, не указанные в нем, могут после утверждения их членства Советом управляющих стать его сторонами путем сдачи на хранение документа о присоединении.

## **Раздел 2 – Депозитарий**

- (а) Депозитарием настоящего Соглашения является Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.
- (б) Депозитарий рассылает уведомления, касающиеся настоящего Соглашения:
- (i) не позднее чем через один год с даты его вступления в силу государствам, указанным в Дополнении I к настоящему Соглашению, и после его вступления в силу - всем государствам, являющимся сторонами настоящего Соглашения, а также тем, чье членство было одобрено Советом управляющих;
  - (ii) Подготовительной комиссии, созданной Конференцией Организации Объединенных Наций по учреждению Фонда, в течение всего срока ее существования, а затем Президенту.

## **Раздел 3 - Вступление в силу**

- (а) Соглашение вступает в силу по получении Депозитарием документов о ратификации, принятии, одобрении или присоединении от не менее чем 6 государств из категории I, 6 государств из категории II и 24 государств из категории III при условии, что эти документы депонированы государствами из категорий I и II, указанные совокупные первоначальные взносы которых в эквиваленте составляют не менее 750 миллионов долларов США (по курсу на 10 июня 1976 года), а также при условии, что вышеуказанные требования были выполнены в течение 18 месяцев с даты открытия настоящего

Соглашения к подписанию либо в более поздний срок, решение о котором в конце этого периода принимают государства, сдавшие на хранение такие документы, большинством в две трети голосов в каждой категории и уведомляют об этом Депозитария.

- (b) Для государств, сдавших на хранение документ о ратификации, принятии, одобрении или присоединении после вступления настоящего Соглашения в силу, оно вступает в силу в день сдачи документа на хранение.
- (c) Обязательства, принятые первоначальными и непервоначальными членами в соответствии с настоящим Соглашением до 26 января 1995 года, действуют в полном объеме и непрерывно для каждого члена Фонда.
- (d) Ссылки в настоящем Соглашении на категории или на категории I, II или III считаются относящимися к категориям членов, действовавшим до 26 января 1995 года, как указано в Дополнении III к нему, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

#### **Раздел 4 - Оговорки**

Оговорки могут делаться лишь в отношении раздела 2 статьи 11 настоящего Соглашения.

#### **Раздел 5 - Правовая сила текстов Соглашения**

Тексты настоящего Соглашения на английском, арабском, испанском и французском языках имеют одинаковую правовую силу.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся должным образом уполномоченные представители подписали настоящее Соглашение в одном оригинальном экземпляре на английском, арабском, испанском и французском языках.

**ДОПОЛНЕНИЕ I**  
**ЧАСТЬ I. ГОСУДАРСТВА, ИМЕЮЩИЕ ПРАВО НА**  
**ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ ЧЛЕНСТВО**

| <b>Категория I</b>  | <b>Категория II</b>              | <b>Категория III</b>                |                                  |
|---|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| Австралия   | Алжир                            | Аргентина                           | Пакистан                         |
| Австрия   | Венесуэла                        | Бангладеш                           | Панама                           |
| Бельгия   | Габон                            | Боливия                             | Папуа-Новая Гвинея               |
| Германия  | Индонезия                        | Ботсвана                            | Перу                             |
| Дания   | Ирак                             | Бразилия                            | Португалия                       |
| Ирландия  | Иран                             | Гаити                               | Республика Корея                 |
| Испания   | Катар                            | Гана                                | Руанда                           |
| Италия  | Кувейт                           | Гватемала                           | Румыния                          |
| Канада  | Ливийская Арабская<br>Джамахирия | Гвинея                              | Сальвадор                        |
| Люксембург  | Нигерия                          | Гондурас                            | Свазиленд                        |
| Нидерланды  | Объединенные Арабские<br>Эмираты | Греция                              | Сенегал                          |
| Новая Зеландия  | Саудовская Аравия                | Доминиканская<br>Республика         | Сирийская Арабская<br>Республика |
| Норвегия  |                                  | Египет                              | Сомали                           |
| Соединенное<br>Королевство<br>Великобритании и<br>Северной Ирландии |                                  | Заир                                | Судан                            |
| Соединенные Штаты<br>Америки  |                                  | Замбия                              | Сьерра-Леоне                     |
| Финляндия   |                                  | Израиль <sup>1</sup>                | Таиланд                          |
| Франция   |                                  | Индия                               | Тунис                            |
| Швейцария   |                                  | Кабо-Верде                          | Турция                           |
| Швеция  |                                  | Камерун                             | Уганда                           |
| Япония  |                                  | Кения                               | Уругвай                          |
|   |                                  | Колумбия                            | Филиппины                        |
|   |                                  | Конго                               | Чад                              |
|   |                                  | Коста-Рика                          | Чили                             |
|   |                                  | Куба                                | Шри-Ланка                        |
|   |                                  | Либерия                             | Эквадор                          |
|   |                                  | Мали                                | Эфиопия                          |
|   |                                  | Мальта                              | Ямайка                           |
|   |                                  | Марокко                             | Югославия                        |
|   |                                  | Мексика                             |                                  |
|   |                                  | Никарагуа                           |                                  |
|   |                                  | Объединенная<br>Республика Танзания |                                  |

<sup>1</sup> В части, касающейся раздела 1(b) статьи 7 об использовании ресурсов Фонда для «развивающихся стран», данная страна не подпадает под действие данного раздела и не будет запрашивать или получать финансирование по линии Фонда.

## ЧАСТЬ II ОБЪЯВЛЕННЫЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ<sup>2</sup>

| Государство        | Денежная единица                | Сумма в денежных единицах | Эквивалент в СПЗ <sup>3</sup> |
|--------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| <b>Категория I</b> |                                 |                           |                               |
| Австралия          | Австралийский доллар            | 8 000 000 а               | 8 609 840                     |
| Австрия            | Доллар США                      | 4 800 000 а               | 4 197 864                     |
| Бельгия            | Бельгийский франк               | 500 000 000 а             |                               |
|                    | Доллар США                      | 1 000 000 а               | 11 930 855                    |
| Германия           | Доллар США                      | 55 000 000 а/б            | 48 100 525                    |
| Дания              | Доллар США                      | 7 500 000 а               | 6 559 163                     |
| Ирландия           | Фунт стерлингов                 | 570 000 а                 | 883 335                       |
| Испания            | Доллар США                      | 2 000 000 с               | 1 749 110                     |
| Италия             | Доллар США                      | 25 000 000 а              | 21 863 875                    |
| Канада             | Канадский доллар                | 33 000 000 а              | 29 497 446                    |
| Люксембург         | Специальные права заимствования | 320 000 а                 | 320 000                       |
|                    | Нидерландский гульден           | 100 000 000               |                               |
| Нидерланды         | Доллар США                      | 3 000 000                 | 34 594 265                    |
|                    | Новозеландский доллар           | 2 000 000 а               | 1 721 998                     |
| Новая Зеландия     | Норвежская крона                | 75 000 000 а              |                               |
|                    | Доллар США                      | 9 981 851 а               | 20 612 228                    |
| Норвегия           | Фунт стерлингов                 | 18 000 000                | 27 894 780                    |
|                    | Соединенное Королевство         |                           |                               |
| Соединенные Штаты  | Доллар США                      | 200 000 000               | 174 911 000                   |
| Финляндия          | Финская марка                   | 12 000 000 а              | 2 692 320                     |
| Франция            | Доллар США                      | 25 000 000                | 21 863 875                    |
| Швейцария          | Швейцарский франк               | 22 000 000 а              | 7 720 790                     |
| Швеция             | Шведская крона                  | 100 000 000               |                               |
|                    | Доллар США                      | 3 000 000                 | 22 325 265                    |
| Япония             | Доллар США                      | 55 000 000 а              | 48 100 525                    |
|                    |                                 | <i>итого</i>              | <i>496 149 059</i>            |

<sup>2</sup> При условии получения в случае необходимости одобрения законодательных органов.

<sup>3</sup> Специальные права заимствования (СПЗ) Международного валютного фонда по курсу на 10 июня 1976 года. Данная эквивалентная стоимость указана только для информации согласно разделу 2(а) статьи 5 Соглашения при условии, что первоначальные взносы выплачиваются в соответствии с разделом 2(а) статьи 4 Соглашения в размере и в валюте, указанных соответствующим государством.

а Выплата производится тремя частями.

б Данная сумма включает в себя дополнительный объявленный взнос в размере 3 миллионов долларов США, который был увязан с необходимыми бюджетными планами в 1977-м бюджетном году.

с Выплата производится двумя частями.

| Государство                      | Денежная единица | Сумма в денежных единицах | Эквивалент в СПЗ   |
|----------------------------------|------------------|---------------------------|--------------------|
| <b>Категория II</b>              |                  |                           |                    |
| Алжир                            | Доллар США       | 10 000 000                | 8 745 550          |
| Венесуэла                        | Доллар США       | 66 000 000                | 57 720 630         |
| Габон                            | Доллар США       | 500 000                   | 437 278            |
| Индонезия                        | Доллар США       | 1 250 000                 | 1 093 194          |
| Ирак                             | Доллар США       | 20 000 000                | 17 491 100         |
| Иран                             | Доллар США       | 124 750 000               | 109 100 736        |
| Катар                            | Доллар США       | 9 000 000                 | 7 870 995          |
| Кувейт                           | Доллар США       | 36 000 000                | 31 483 980         |
| Ливийская Арабская<br>Джамахирия | Доллар США       | 20 000 000                | 17 491 100         |
| Нигерия                          | Доллар США       | 26 000 000                | 22 738 430         |
| Объединенные Арабские<br>Эмираты | Доллар США       | 16 500 000                | 14 430 158         |
| Саудовская Аравия                | Доллар США       | 105 500 000               | 92 265 553         |
|                                  |                  | <i>итого</i>              | <b>380 868 704</b> |

| Государство                         | Денежная единица                              | Сумма в денежных единицах | Эквивалент в СПЗ        |                            |
|-------------------------------------|---|---------------------------|-------------------------|----------------------------|
|                                     |   |                           | Свободно конвертируемые | Не свободно конвертируемые |
| <b>Категория III</b>                |   |                           |                         |                            |
| Аргентина                           | Аргентинское песо                             | 240 000 000 d             |                         | 1 499 237                  |
| Бангладеш                           | Така (в пересчете в доллары США)              | 500 000                   |                         | 437 278                    |
| Гана                                | Доллар США                                    | 100 000                   | 87 456                  |                            |
| Гвинея                              | Сили  | 25 000 000 a              |                         | 1 012 145                  |
| Гондурас                            | Доллар США                                    | 25 000                    | 21 864                  |                            |
| Египет                              | Египетский фунт (в пересчете в доллары США)   | 300 000                   |                         | 262 367                    |
| Израиль                             | Израильский фунт (в пересчете в доллары США)  | 150 000 a/e               |                         | 131 183                    |
| Индия                               | Доллар США                                    | 2 500 000                 | 2 186 388               |                            |
|                                     | Индийская рупия (в пересчете в доллары США)   | 2 500 000                 |                         | 2 186 388                  |
| Камерун                             | Доллар США                                    | 10 000                    | 8 746                   |                            |
| Кения                               | Кенийский шиллинг (в пересчете в доллары США) | 1 000 000                 |                         | 874 555                    |
| Мексика                             | Доллар США                                    | 5 000 000                 | 4 372 775               |                            |
| Никарагуа                           | Кордоба                                       | 200 000                   |                         | 24 894                     |
| Объединенная Республика<br>Танзания | Танзанийский шиллинг                          | 300 000                   |                         | 31 056                     |
| Пакистан                            | Доллар США                                    | 500 000                   | 437 278                 |                            |

|   |   |              |                  |                    |
|---|---|--------------|------------------|--------------------|
|   |   | 31           |                  |                    |
|   | Пакистанская рупия (в пересчете в доллары США)  | 500 000      |                  | 437278             |
| Республика Корея  | Доллар США                                      | 100 000      | 87 456           |                    |
|   | Вона (в пересчете в доллары США)                | 100 000      |                  | 87 456             |
| Румыния   | Лей (в пересчете в доллары США)                 | 1 000 000    |                  | 874 555            |
| Сирийская Арабская Республика   | Сирийский фунт                                  | 500 000      |                  | 111 409            |
| Сьерра-Леоне  | Леона   | 20 000       |                  | 15 497             |
| Таиланд   | Доллар США                                      | 100 000      | 87 456           |                    |
| Тунис   | Тунисский динар                                 | 50 000       |                  | 100 621            |
| Турция  | Турецкая лира (в пересчете в доллары США)       | 100 000      |                  | 87 456             |
| Уганда  | Угандийский шиллинг                             | 200 000      |                  | 20 832             |
| Филиппины   | Доллар США f                                    | 250 000 f    | 43 728           | 174 911            |
| Чили  | Доллар США                                      | 50 000       | 43 728           |                    |
| Шри-Ланка   | Доллар США                                      | 500 000      | 437 278          |                    |
|   | Шриланкийская рупия (в пересчете в доллары США) | 500 000      |                  | 437 278            |
| Эквадор   | Доллар США                                      | 25 000       | 21 864           |                    |
| Югославия   | Югославский динар (в пересчете в доллары США)   | 300 000      |                  | 262 367            |
|   |   | <b>итого</b> | <b>7 836 017</b> | <b>9 068 763</b>   |
| Итого в свободно конвертируемых валютах                                       |   |              |                  | 884 853 780*       |
| <b>Итого (в свободно конвертируемых и не свободно конвертируемых валютах)</b> |   |              |                  | <b>893 922 543</b> |

d Подлежит расходованию на территории Аргентины на товары и услуги, необходимые для Фонда.

e Используется для оказания технического содействия

f 200 000 долларов США в составе этого объявленного взноса были указаны с условием их последующего подтверждения, в том числе в отношении условий платежа и типа валюты. Вследствие этого данная сумма была включена в колонку «не свободно конвертируемые».

\* Составляет 1 011 776 023 долларов США в пересчете по курсу на 10 июня 1976 года.

## ДОПОЛНЕНИЕ II

### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ГОЛОСОВ И ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

1. В соответствии с процедурой, определенной в пункте 29 настоящего Дополнения, Совет управляющих время от времени принимает решение о распределении мест членов и мест заместителей среди членов Фонда, принимая во внимание: (i) необходимость повышения и обеспечения привлечения ресурсов в Фонд; (ii) справедливое географическое распределение указанных мест; и (iii) роль развивающихся стран-членов в управлении Фондом.
2. **Распределение голосов в Исполнительном совете.** Каждый член Исполнительного совета имеет право подавать голоса за всех представляемых им членов Фонда. Если член представляет более одного члена Фонда, он может голосовать за представляемых им членов отдельно.
3. (a) **Списки стран-членов.** Для целей настоящего Дополнения страны-члены время от времени будут распределяться по спискам А, В и С. По вступлении в Фонд новый член решает, в какой список он желает быть включенным и по согласованию с членами, включенными в этот список, соответствующим образом письменно уведомляет об этом Президента Фонда. В период выборов членов и заместителей членов, представляющих список стран-членов, к которому он относится, член Фонда может принять решение выйти из одного списка стран-членов и войти в другой список стран-членов с согласия включенных в него членов Фонда. В таком случае данный член Фонда в письменном виде информирует о таком изменении Президента Фонда, который время от времени информирует всех членов Фонда о составе всех списков стран-членов.  
  
(b) **Распределение мест в Исполнительном совете.** 18 (восемнадцать) членов и до 18 (восемнадцати) заместителей членов Исполнительного совета избираются или назначаются из членов Фонда, из которых:
  - (i) 8 (восемь) членов и до 8 (восемью) заместителей членов избираются или назначаются из числа тех членов Фонда, которые вошли в составляемый время от времени список стран-членов А;
  - (ii) 4 (четыре) члена и 4 (четыре) заместителя члена избираются или назначаются из числа тех членов Фонда, которые вошли в



составляемый время от времени список стран-членов В; и

- (iii) 6 (шесть) членов и 6 (шесть) заместителей членов избираются или назначаются из числа тех членов Фонда, которые вошли в составляемый время от времени список стран-членов С.

**4. Порядок избрания членов Исполнительного совета.** Порядок избрания или назначения членов или заместителей членов на вакантные места в Исполнительном совете устанавливается в нижеследующих положениях для соответствующих членов Фонда по каждому списку стран-членов.

## **А. ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА И ИХ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ**

### **Часть I - Страны-члены из списка А**

5. Срок полномочий всех членов и заместителей членов Исполнительного совета по списку стран-членов А составляет три года.
6. Страны-члены из списка А формируют группы и в соответствии с порядком, утвержденным странами-членами из списка А и их группами, назначают восемь членов Исполнительного совета и также до восьми их заместителей.
7. **Поправки.** Управляющие, представляющие страны-члены из списка А, могут единогласным решением вносить поправки в часть I настоящего Дополнения (пункты 5 - 6). Если не принято иного решения, поправка сразу же вступает в силу. Президент Фонда уведомляется о внесении любых поправок в часть I настоящего Дополнения.

### **Часть II - Страны-члены из списка В**

8. Срок полномочий всех членов и заместителей членов Исполнительного совета по списку стран-членов В составляет три года.
9. Страны-члены из списка В формируют ряд групп по числу мест, выделенных данному списку, так что каждая группа оказывается представленной в Исполнительном совете одним членом и одним заместителем члена. Президент Фонда уведомляется о составе каждой группы и любых связанных с ними изменениях, принимаемых время от времени странами-членами из списка В.
10. Страны-члены из списка В определяют порядок избрания или назначения членов и заместителей членов на вакантные места в Исполнительном совете и направляют копию этого решения Президенту Фонда.

**11. Поправки.** В положения части II настоящего Дополнения (пункты 8-10) могут вноситься поправки, если за них проголосуют управляющие, представляющие страны- члены из списка В, чьи взносы (сделанные в соответствии с разделом 5(с) статьи 4) достигают 70 (семидесяти) процентов от общей суммы взносов стран-членов из списка В. Президент Фонда уведомляется о внесении любых поправок в часть II настоящего Дополнения.

### **Часть III - Страны-члены из списка С**

#### **Выборы**

**12.**Срок полномочий всех членов и заместителей членов Исполнительного совета по списку стран-членов С составляет три года.

**13.**Если страны-члены из списка С не принимают иного решения, из 6 (шести) членов и 6 (шести) заместителей членов Исполнительного совета, избираемых или назначаемых из стран-членов из списка С, 2 (два) члена и 2 (два) заместителя члена должны представлять каждый из следующих регионов, указанных в каждом из подписков списка стран- членов С:

Африка (подпись С1)

Европа, Азия и Тихий океан (подпись С2); и

Латинская Америка и Карибский бассейн (подпись С3).

**14.(a)** В соответствии с положениями пунктов 1 и 27 настоящего Дополнения страны- члены из списка С избирают из стран, входящих в подпись, двух членов и двух заместителей членов для представления интересов всего подписка, в том числе не менее одного члена или одного заместителя члена из стран-членов, являющихся крупнейшими плательщиками взносов в ресурсы Фонда в данном подписке.

**(b)** Страны-члены из списка С могут в любое время, но не позднее, чем произойдет шестое пополнение ресурсов Фонда, пересматривать положения вышестоящего подпункта (a) с учетом опыта, полученного в ходе выполнения положений указанного подпункта по каждому подписку, и при необходимости вносить изменения, имея в виду соответствующие принципы резолюции Совета управляющих 86/XVIII.

**15.**Вначале проводится голосование в отношении всех членов, избираемых по каждому подписку, в котором имеются вакантные места и по которым страны из каждого подписка выдвигают кандидатов. В голосовании по заполнению каждого места участвуют члены Фонда из списка С.

16. После избрания всех членов проводится голосование по избранию заместителей членов в порядке, определенном в вышестоящем пункте 15.
17. Для избрания требуется простое большинство из общего числа поданных действительных голосов за исключением голосов воздержавшихся.
18. Если ни один из кандидатов не получает в ходе первого тура голосования большинства голосов, определенного в вышестоящем пункте 17, проводятся последовательные туры голосования, по результатам которых из голосования выбывает кандидат, получивший наименьшее число голосов в предыдущем туре.
19. В случае разделения голосов поровну при необходимости проводится повторное голосование и в случае сохранения равенства голосов при повторном и еще одном голосовании, решение принимается в результате жеребьевки.
20. Если на любом этапе на вакантное место претендует только один кандидат, он может быть признан избранным без проведения голосования, если против этого не возражает ни один из управляющих.
21. Заседания стран-членов из списка С по избранию или назначению членов и заместителей членов Исполнительного совета являются закрытыми. Председатель этих заседаний назначается членами Фонда из списка С на основе консенсуса.
22. Члены каждого подсписка назначают на основе консенсуса председателя заседания соответствующего подсписка.
23. Фамилии избранных членов и заместителей членов представляются Президенту Фонда с указанием срока полномочий каждого члена и заместителя члена и списком членов и их заместителей.

#### **Голосование в Исполнительном совете**

24. Для целей голосования в Исполнительном совете общее число голосов стран из каждого подсписка распределяется поровну между членами соответствующего подсписка.

#### **Поправки**

25. В часть III настоящего Дополнения (пункты 12 - 24) могут время от времени вноситься поправки, если за них проголосует более двух третей стран-членов из списка С. Президент Фонда уведомляется о внесении любых поправок в часть III настоящего Дополнения.

**В. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СПИСКОВ А, В И С**

- 26.** Президенту Фонда представляются фамилии членов и заместителей членов, избранных или назначенных странами-членами из соответствующих списков А, В и С.
- 27.** Безотносительно положений вышеуказанных пунктов с 5-25 об обратном, в период каждых выборов члены Фонда из списка стран-членов или члены группы в рамках одного списка могут принять решение назначить определенное число членов Фонда, являющихся крупнейшими плательщиками взносов в Фонд из данного списка в качестве члена или заместителя члена Исполнительного совета по данному списку в целях поощрения членов Фонда к внесению взносов в ресурсы Фонда. В таком случае результаты такого решения письменно сообщаются Президенту Фонда.
- 28.** После вхождения новой страны-члена в список стран-членов Управляющий от этой страны может назначить действующего члена Исполнительного совета от этого списка стран-членов представлять эту страну и голосовать от ее имени до следующих выборов членов Исполнительного совета по этому списку. В этот период назначенный таким образом член считается избранным или назначенным Управляющим, который произвел данное назначение, и считается, что страна-член присоединилась к группе, которую представляет данный член.
- 29.** Поправки к пунктам 1-4, 7, 11 и 25 - 29. В порядок, установленный в пунктах 1-4, 7, 11, 25 - 29 включительно настоящего Дополнения могут время от времени вноситься поправки большинством в две трети от общего числа голосов Совета управляющих. Если не предусмотрено иного, любая поправка в пункты 1-4, 7, 11 и 25-29 включительно вступает в силу сразу после ее принятия.

## ДОПОЛНЕНИЕ III

### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ПО КАТЕГОРИЯМ НА 26 ЯНВАРЯ 1995 ГОДА

#### Категория I

|           |            |                   |           |
|-----------|------------|-------------------|-----------|
| Австралия | Ирландия   | Новая Зеландия    | Финляндия |
| Австрия   | Испания    | Норвегия          | Франция   |
| Бельгия   | Италия     | Португалия        | Швейцария |
| Германия  | Канада     | Соединенное       | Швеция    |
| Греция    | Люксембург | Королевство       | Япония    |
| Дания     | Нидерланды | Соединенные Штаты |           |

#### Категория II

|           |           |                    |                       |
|-----------|-----------|--------------------|-----------------------|
| Алжир     | Индонезия | Катар              | Нигерия               |
| Венесуэла | Ирак      | Кувейт             | Объединенные Арабские |
| Габон     | Иран      | Ливийская Арабская | Эмираты               |
|           |           | Джамахирия         | Саудовская Аравия     |

#### Категория III

|                      |                   |                      |                        |
|----------------------|-------------------|----------------------|------------------------|
| Азербайджан          | Доминиканская     | Малайзия             | Сомали                 |
| Албания              | Республика        | Мали                 | Судан                  |
| Ангола               | Египет            | Мальдивские Острова  | Суринам                |
| Антигуа и Барбуда    | Заир              | Мальта               | Сьерра-Леоне           |
| Аргентина            | Замбия            | Марокко              | Таджикистан            |
| Армения              | Западное Самоа    | Мексика              | Таиланд                |
| Афганистан           | Зимбабве          | Мозамбик             | Танзания, Объединенная |
| Бангладеш            | Израиль           | Монголия             | Республика             |
| Барбадос             | Индия             | Мьянма               | Того                   |
| Белиз                | Иордания          | Намибия              | Тонга                  |
| Бенин                | Йемен             | Непал                | Тринидад и Тобаго      |
| Боливия              | Кабо-Верде        | Нигер                | Тунис                  |
| Босния и Герцеговина | Камбоджа          | Никарагуа            | Турция                 |
| Ботсвана             | Камерун           | Оман                 | Уганда                 |
| Бразилия             | Кения             | Острова Кука         | Уругвай                |
| Буркина-Фасо         | Кипр              | Пакистан             | Фиджи                  |
| Бурунди              | Китай             | Панама               | Филиппины              |
| Бутан                | КНДР              | Папуа – Новая Гвинея | Хорватия               |
| Бывшая югославская   | Колумбия          | Парагвай             | Центральноафриканская  |
| Республика Македония | Коморские Острова | Перу                 | Республика             |
| Вьетнам              | Конго             | Республика Корея     | Чад                    |
| Гаити                | Коста-Рика        | Руанда               | Чили                   |
| Гайана               | Кот-д'Ивуар       | Румыния              | Шри-Ланка              |
| Гамбия               | Куба              | Сальвадор            | Эквадор                |
| Гана                 | Кыргызстан        | Сан-Томе и Принсипи  | Экваториальная Гвинея  |
| Гватемала            | Лаос              | Свазиленд            | Эритрея                |
| Гвинея               | Лесото            | Сейшельские Острова  | Эфиопия                |
| Гвинея-Бисау         | Либерия           | Сенегал              | Югославия <sup>1</sup> |
| Гондурас             | Ливан             | Сент-Винсент и       | Ямайка                 |
| Гренада              | Маврикий          | Гренадины            |                        |
| Грузия               | Мавритания        | Сент-Китс и Невис    |                        |
| Джибути              | Мадагаскар        | Сент-Люсия           |                        |
| Доминика             |                   | Сирия                |                        |
|                      |                   | Соломоновы Острова   |                        |

<sup>1</sup> В начале 1990-х годов Социалистическая Федеративная Республика Югославия (СФРЮ), один из первоначальных членов Фонда, в состав которой входили Босния и Герцеговина, Македония, Сербия, Словения, Хорватия и Черногория начала распадаться. В июне 1991 года объявили о своей независимости Хорватия и Словения, вслед за ними в сентябре 1991 года - Македония, а в марте 1992 года - Босния и Герцеговина. В 1994 году Босния и Герцеговина, Хорватия и Бывшая югославская Республика Македония были приняты в члены Фонда.